

# Wochenblatt für Wilsdruff

Tharandt, Nossen, Siebenlehn und die Umgegenden.

## Amtsblatt

für die Kgl. Amtshauptmannschaft Meißen, für das Kgl. Amtsgericht und den Stadtrath zu Wilsdruff,  
sowie für das Kgl. Forstamt zu Tharandt.

### Notizblatt für Wilsdruff.

Altanneberg, Birkenhain, Blankenstein, Braunsdorf, Burkhardtswalde, Groitzsch, Grumbach, Grund bei Mohorn, Helbigsdorf, Herzogswalde mit Sandberg, Hähndorf, Kausbach, Kesselsdorf, Kleinröhrsdorf, Klipphausen, Lampersdorf, Limbach, Lorenz, Mohorn, Mittitz-Rötschen, Müntzig, Neukirchen, Neutanneberg, Niederwartha, Oberhermsdorf, Pohrsdorf, Röhrsdorf bei Wilsdruff, Roitzsch, Rothschönberg mit Perne, Sachsdorf, Schmiedewalde, Sora, Steinbach bei Kesselsdorf, Steinbach bei Mohorn, Seelitz, Spechthausen, Taubenheim, Untersdorf, Weißtrupp, Wildberg.

Er scheint wöchentlich dreimal und zwar Dienstags, Donnerstags und Sonnabends. — Bezugspreis vierteljährlich 1 M. 30 Pf. durch die Post bezogen 1 M. 54 Pf.  
Inserate werden Montags, Mittwochs und Freitags bis spätestens Mittags 12 Uhr angenommen. — Insertionspreis 15 Pf. pro viergeschaltete Corpusezelle.

Druck und Verlag von Martin Berger in Wilsdruff. — Betamtoßlich für die Redaktion Martin Berger bestellt.

No. 65.

Donnerstag, den 4. Juni 1903.

62. Jahrg.

Herr Bezirkshierarzt Haubold in Meißen ist vom 5. Juni bis 12. Juli ds. Jrs. beurlaubt und wird während dieser Zeit durch Herrn Bezirkshierarzt Dr. Göhre in Großenhain vertreten.

Meißen, am 29. Mai 1903.

### Königliche Amtshauptmannschaft.

578 E.

J. B.: Dr. Heerkloß, Reg.-Rif.

Urb.

### Das Baden in der Elbe betreffen.

Die Königliche Amtshauptmannschaft als Elbstromamt findet sich veranlaßt, Folgendes zur Nachrichtung bekannt zu machen:  
1. Das Baden in der freien Elbe darf nur an besonders abgesteckten Orten stattfinden. Die Badenden haben ausnahmslos Badehosen zu tragen.  
2. Niemand darf ohne Begleitung einer Gondel über den Elbstrom oder höhere Strecken als vom oberen Ende der am rechten Elbufer bei Meißen und bei Pönnig aufgestellten Schwimm- und Badeanstalten bis an die am unteren Ende der letzteren angebrachten Leitern schwimmen. Dem Bunde des Schwimmlehrers oder Aufsichtsleiters ist Seiten der Badenden sofort Folge zu leisten.  
3. Das Abschwimmen der Badenden von den Schwimmanstalten nach der Schiffahrtsstraße ist nur in einer Entfernung von höchstens 20 m von den Schwimmanstalten ab gestattet.  
4. Das Betreten des Ufers und Hinlaufen an demselben in Badehosen ist nicht gestattet. Zwiderhandlungen gegen vorstehende Anordnungen werden mit Geldstrafe bis zu 60 Mark oder entsprechender Haft geahndet.

Die Ortspolizeibehörden der an der Elbe gelegenen Ortschaften des hiesigen Elbstromamtsbezirks haben nicht nur die Befolgung obiger Anordnungen durch die mit ihrer Aufsichtsführung beauftragten Personen überwachen zu lassen, sondern auch an den Elbbadeplätzen diese Anordnungen mittels Tafelanschlags (Plakat) noch besonders bekannt zu machen.

Statische Anträge von Gemeinden oder Privaten auf Absteckung von Badeplätzen sind bei der Königlichen Straßen- und Wasser-Bauinspektion Meißen 1 zu stellen.  
Meißen, am 26. Mai 1903.

### Königliche Amtshauptmannschaft als Elbstromamt.

J. B.: Dr. Heerkloß, Reg.-Rif.

Urb.

### Holzversteigerung Tharandter Staatsforstrevier.

Gauhof zur Tanne in Tharandt, Mittwoch, den 10. Juni 1903,  
Norm. 10 Uhr: 6 b. u. 1408 w. Stämme, 1 b. u. 78 w. Stöcke, 2000 m. Fließ.

### Politische Rundschau.

Das Pfingstfest hat keinerlei bemerkenswerthen Vorfall auf dem Gebiete der inneren deutschen Politik gezeigt. Der bayrische Ministerpräsident v. Bodenwies ist am Pfingstsonntag Abends von seinen Amtsräten besuchten in Berlin und Dresden wieder nach München zurückgekehrt. Er wurde am nächsten Vormittag vom Prinz-Regenten Luitpold zum Voortrag empfangen, wobei Herr v. Bodenwies zweifellos Aulaß genommen haben wird, sich namentlich über den ihm in Berlin gewordenen so herzlich und auszeichnenden Empfang auszulassen. Eine wichtige Entscheidung des preußischen Oberverwaltungsgerichts ist zu verzeichnen, nämlich diejenige, daß die Polizei nicht berechtigt ist, politische Versammlungen wegen Gebrauchs der polnischen Sprache aufzulösen. Bisher hatte das Oberverwaltungsgericht diesen Grundsatz nur für die östlichen Provinzen aufgestellt, die jetzt getroffene Entscheidung bezieht sich aber auf die Volksversammlungen in Westfalen. Vom deutsch-nationalen Standpunkt aus kann dieses Befindnis des preußischen Oberverwaltungsgerichts an das Polenland jedoch nur bedauert werden. Von der ministeriellen „Berl. Korresp.“ wird die bekannte Angelegenheit des Druckschellers in der vom Reichstag angenommenen Novelle zum Krankenkasse Gesetz besprochen. Das Blatt erklärt, daß dieser Druckscheller — es stand an der betreffenden Stelle „Höhe“ statt „Hälfe“ — völlig belanglos sei und daß überhaupt die vom Reichstagspräsidenten vollzogene Ausfertigung der Reichstagsbeschluß zur gedachten Novelle den richtigen Wortlaut bereits enthalte.

Der Kaiser, der mit seiner Familie das Pfingstfest in gewohnter Weise feierte, ritt am Dienstag mit dem Prinzen Friedrich, Adalbert und Oskar bei Potsdam spazieren. Später hörte der Monarch Militär- und Marine-

vorträge. Heute, Mittwoch, Vormittag treten die Majestäten ihre Reise nach Frankfurt a. M. und Wiesbaden an, um dem Singertreffen und den Festspielen im Wiesbadener Hoftheater beizuwohnen.

Das deutsche Geschwader unter Prinz Heinrich von Preußen hat die westspanische Hafenstadt Vigo am Pfingstmontag wieder verlassen und die Heimfahrt nach Italien angebrochen. Vorher hatte Prinz Heinrich den Besöhrden von Vigo ein Abschiedsfrühstück gegeben.

In den Wiener Regierungskreisen beginnt man anlässlich der jüngsten austro-österreichischen Demonstrationen in Italien nervös zu werden. Das offiziöse Wiener „Freundesblatt“ unterzieht dieselben einer scharfsinnigen Besprechung, in welcher der Freudenthal gehörig der Tugt gelehrt wird, und erklärt zuletzt unzweideutig, ein etwa weiter fortgesetztes austro-österreichisches Treiben in Italien könne leicht eine Gegenströmung der Völker Österreich-Ungarns hervorrufen; dann würde es auch der österreichisch-ungarischen Regierung schwer fallen, bei Regelung der mit Italien schwedenden Fragen das nötige Entgegenkommen zu beweisen. — Zedenfalls wird man an den maßgebenden Stellen Rom gut thun, dieser nicht unberechtigten österreichischen Empfindlichkeit Rechnung zu tragen und den irredentistischen Schreier im Lande entgegenzutreten. Möglicherweise ist auch die aus Wien gemeldete Denission des italienischen Botschafters Grafen Nigra als eine freiwillige Genugthuung Italiens an die Adresse Österreich-Ungarns wegen der jüngsten Zwischenfälle zu betrachten.

Die 200jährige Feier der Stadt Petersburg hat zu einem neuen Telegrammwchsel zwischen dem Kaiser Nikolaus und dem Präsidenten Bouvet von Frankreich Aulaß gegeben. Beobachtenswerth ist hierbei, daß Herr Bouvet in seinem Sympathietelegramm an den

Baren anlässlich der Petersburger Jubelfeier nur seinen persönlichen Empfindungen Ausdruck verleiht, indeß es der Zar für nötig gehalten hat, in der Antwortbescheide an das Staatsoberhaupt Frankreichs das russisch-französische Bündnisverhältnis zu betonen. — In Petersburg fand im Zusammenhang mit der städtischen Jubelfeier ein von der Stadtvertretung gegebenes glänzendes Festmahl im alten Menschikoff'schen Palais statt. Bei demselben sprachen u. a. Deville-Paris und Oberbürgermeister Kirchner-Berlin. Die zur Teilnahme an der Jubelfeier nach Petersburg gekommenen deutschen Bürgermeister haben sich ungemein anerkennend über die ihnen von der Petersburger Stadtvertretung bereitete liebvolle und gastfreie Aufnahme ausgesprochen.

In der bulgarischen Hafenstadt Burgas fand am 31. Mai die feierliche Einweihung des neuen Hafens in Gegenwart des Fürsten Ferdinand statt. Bei einem nachgefolgten Festmahl hielt der Fürst eine Rede, in welcher er die große kommerzielle Bedeutung des neuen Hafens hervorhob.

Bei Kliji im mazedonischen Distrikte Dschuna spielte sich ein heftiger Kampf zwischen einer bulgarischen Bande und türkischen Truppen ab. Die Insurgenten wurden geschlagen, sie verloren 4 Tote und zahlreiche Verwundete.

Die Verhältnisse im algerisch-marokkanischen Grenzgebiete spielen sich immer bedrohlicher zu. Jetzt ist von den Marokkanern sogar auf den neuen Generalgouverneur von Algerien, Jonnart, selber, der sich mit Eskorte auf einer Inspektionstour an der marokkanischen Grenze befand, ein Angriff unternommen worden. Derselbe erfolgte vor Figig, dem Hauptorte der gleichnamigen Oase, und hatte einen erbitterten Kampf der Schiiten- und Spahis-Eskorte des Generalgouverneurs mit den angriffenden Marokkanern zur Folge. Letztere sollen hierbei

schwere Verluste erlitten haben. Die Franzosen hatten 13 Verwundete. Noch kurz vor dem Siegfall hatte Jonnart eine ganz freundschaftliche Unterredung mit dem Amel oder Oberhaupt von Figig gehabt. Nach dem Gesicht äußerte sich der Gouverneur scharf abfällig über die marokkanischen Behörden in diesem Gebiet, die nicht fähig seien, Ruhe und Ordnung selbstsicher zu erhalten. Die Garnisonen in Ain Sefra und Oshenna Neddar erhalten Befehl, mit Artillerie gegen Figig vorzugehen.

In den Weststaaten der nordamerikanischen Union haben gewaltige Überschwemmungen stattgefunden. Dieselben haben große Verwüstungen angerichtet und zahlreiche Menschenverluste zur Folge gehabt. In Kansas City sollen an 200, im Stowale 50, in Nordopela mindestens 150 Personen ertrunken sein. Ferner wurde der Ort Gainesville im Staate Georgia von einem Tornado oder Wirbelsturm heimgesucht, bei welchem etwa 200 Menschen umgekommen sein sollen.

### Kurze Chronik.

Von der eigenen Familie ermordet. In Ditzis bei Daua wurde der 60jährige Wirthschaftsbesitzer Johann Stepanek unter thätiger Mithilfe seiner Frau und Tochter von seinem eigenen Sohne ermordet, weil er sich geweigert hatte, die Hälften seines Anwesens dem Sohne zu übertragen. Die Frau und die Tochter sahnen den alten Stepanek an den Händen und hielten ihn fest, während ihn der Sohn so lange mit einem Eisenstück auf den Kopf schlug, bis er bewusstlos zusammenstürzte. Der Sohn trat dann noch auf den Körper des Vaters herum, wodurch denselben mehrere Rippen gebrochen wurden. Bald darauf erlag Stepanek den ihm zugefügten Verletzungen.

Ein dummer Scherz. Ach, 30. Mai. Die vor einigen Tagen von mehreren Seiten gleichzeitig verbreitete Nachricht, daß in einem Schuppen der Arnim'schen Ziegelei zwei Handwerksjungen ermordet aufgefunden worden seien, entbehrt jeder Begründung. Die falsche Nachricht wurde von zwei bayrischen Radfahrern "scherhaftweise" von Ort zu Ort getragen und gelangte schließlich auch in die Presse.

Eisenbahnunglüx. Petersburg, 2. Juni. Fünf Wagen eines gemischten Zuges der Nicolabahn entgleisten gestern Abend auf einer Brücke im Weichbilde der Restenz. In zwei Wagen befanden sich, der "Nowoje Wremja" zufolge, von der Jubiläumsfeier an ihren Standort zurückkehrende Militärpersonen. Ein Soldat des Viborg'schen Regiments ist tot, mehrere Soldaten sind schwer verletzt.

Beim Melken erwürgt wurde, wie aus Ostrowo gemeldet wird, die Wirthschafterin Goetzki in Kusniza. Als des Mordes verdächtigt wurde das Ehepaar Bieda und dessen 16-jähriger Sohn verhaftet. Es soll ein Nachtmahl vorliegen.

Zu den gegen die Gerichtsgefängnisbeamten in Hannover erhobenen Beschuldigungen meldet die Köln. Blg., es handle sich nur um geringfügige Verfehlungen von Untерbeamten, keineswegs seien dem Prinzen Prosper Krebs Vergünstigungen mit Einwilligung der Direktion gewöhnt worden. Die Disziplinaruntersuchungen gegen die Gefängnisbeamten ergaben, daß Untерbeamte den Prinzen nichts für kurze Zeit auf dem Korridor wahrgenommen und von ihrem eigenen für den Nachtdienst mitgebrachten Schnaps trinken ließen. Unwahr sei, daß der Prinz nächtliche Gelage abgehalten, Karten gespielt und mit den Ausschern sich gebaut habe.

Ein seltes Jubiläum, den Tag, an dem er vor 70 Jahren in den Militärdienst eintrat, beginnt am Pfingstmontag der General der Infanterie Otto v. Knapp. Er hat sich im Kriege 1870/71 an der Spize der 3. Garde-Inf.-Brigade besonders bei St. Privat ausgezeichnet.

Jugend hat keine Tugend, pflegt man zu sagen, und so wird bei mancher Unart ein Auge zugeknipft. Die Unzugenden können aber sehr leicht ausarten und zu einer Gefährdung, ja zum Verlust des Lebens führen, wie zwei vom Fränk. Kur. mitgeteilte Fälle wieder beweisen. In Altenmühl wurde das 4jährige Mädchen eines Händlers von einem Milchschränke erschlagen, auf den es gestiegen war; in Amberg stellte eine Frau die heiße Suppe auf den Tisch. Ihr zweijähriges Bübchen zog an der Tischdecke, so daß die Suppenschüssel herunterfiel und das Kind am ganzen Körper entzündliche Brandwunden erlitt, so daß es nicht mit dem Leben davonkommen wird. Aus beiden Fällen haben Eltern eine ernste Mahnung zu entnehmen.

In Berlin wurde während der Pfingstfeiertage an der 14jährigen Schülerin Lina Hoffmann ein Lustmord verübt. Das rechte Bein der auch sonst verstümmelten Leiche fehlt. Auf die Ergreifung des Thäters ist eine Belohnung von 1000 M. gesetzt.

Zu den Verheerungen in Nordamerika, über welche wir schon kurz unter dem politischen Theil berichteten, melden weiter Private, daß etwa 4500 Personen in dem von der Katastrophe betroffenen Staate Kansas ohne Obdach sind. Die Fluthen führen ganze Häuser, Theile von Brücken, Vieh u. a. mit sich. Besonders schrecklich wütete das Hochwasser in Nord-Topeka, das ganz unter Wasser steht. Zudem stellte sich eine furchtbare Feuerbrunst ein. Hilfe konnte nicht gebracht werden. Menschen sitzen auf den Wipfeln hoher Bäume und auf den Dächern. Kansas-City hat ebenfalls schwer gelitten. Nach einer anderen Meldung sind 50 Menschen umgekommen und Berichte, die eine weit größere Zahl angeben, infolge der im Anfang herrschenden Verwirrung stark übertrieben. Das Kriegsministerium entbande eine große Pontonbrücke, um die Verbindung wieder zu eröffnen, ferner eine Anzahl Boote, Lebensmittel usw. — In Gainesville (gleichfalls in Nordamerika) wütete ein Wirbelsturm. Einige Häuser wurden vollständig auseinandergerissen, andere eine Strecke weit fortgeworfen. Dächer segelten wie Blätter in der Luft. Menschen wurden emporgewirbelt und große Strecken über Häuser und Bäume fortgetragen. Die Zahl der Toten wird auf 200 geschätzt.

Die Mörder der Besatzung des englischen Dampfers "Veronica", die Matrosen Rau und Smith, wurden Dienstag in London hingerichtet; ersterer erklärte, er sei unschuldig.

Zu Freiburg in Schlesien fuhr ein Personenzug den Preßbock an. Mehrere Reisende erlitten Verletzungen.

### Vaterländisches.

(Mitteilungen aus dem Bezirksexe sind der Redaktion hier willkommen. Der Name des Einnders bleibt unter allen Umständen Geheimnis der Redaktion. Anonyme Zuschriften können nicht berücksichtigt werden.)

Wilsdruff, 3. Juni 1903.

— Bei der hiesigen städtischen Sparkasse wurden im Monate Mai a. c. 514 Einzahlungen im Betrage von 64985 M. 83 Pf. geleistet, dagegen erfolgten 407 Rückzahlungen im Betrage von 71752 M. 87 Pf.

— Auch an dieser Stelle machen wir darauf aufmerksam, daß die Dumonatsversammlung des Militärvereins aussfällt, dafür im Juli eine Hauptversammlung abgehalten wird. Die Herren Kameraden wollen sich gegenwärtig auf diese Mitteilung aufmerksam machen. Siehe auch diesbez. Joural.

— Der Gesamt-Auslage unserer heutigen Nummer liegt ein Projekt bei der Wölfer-Schlacht-Denkmal-Lotterie der bekannten Lotterie-Kollekte von D. M. Engelhardt Hamburg, worauf wir unsere Leser besonders aufmerksam machen. Da dieziehung dieser beliebten und äußerst hancereichen Lotterie schon am 10. Juni 1903 beginnt, so ist schleunige Bestellung dringend zu empfehlen.

— Bergangenen Donnerstag hielt der Landwirtschaftliche Verein Wilsdruff im Hotel zum Adler eine gut besuchte Versammlung ab, die vom Vorsitzenden, Dekonomierath Andra-Braunsdorf begrüßt wurde. Zur Stunde der Vortragende Direktor Dr. Kohlschmidt-Freiberg nicht erschienen war, der aber gegen 1/2 Uhr noch in die Versammlung eintrat. Weiter erhielt man das Andenken der verstorbenen Vereinsmitglieder Ritterguts-pächter Seyffarth-Weistropp und Gutbesitzer Kirschner-Birkenhain durch Erheben von den Plänen. Alsdann giebt der Herr Dekonomierath die Eingänge bekannt, unter denen sich viele Broschüren befinden. Auf ein Buch: "Landwirtschaftliche Sünden" wird besonders aufmerksam gemacht. Mitgetheilt wird, daß der Kreisverein Dresden zu einer König Albert-Stiftung 987,80 M. beigetragen hat. Empfohlen wird weiter die Pferdefütterung mit Kartoffeln. Auch wird Mais, Gerste und Melasse statt Hafer empfohlen, und werden über gemachte Erfahrungen Meinungen ausgetauscht. Professor Nobbe-Tharandt hat auf Braunsdorfer Fluren Serabellimpfungen vorgenommen, die 4 Jahre fortgelegt werden. Weiter unternimmt die deutsche Landwirtschaftsgesellschaft in Braunsdorf, Grumbach Versuche mit Phosphorsäuredüngungen in allen möglichen Formen. Der auf diesem Gebiete der Roggenzucht berühmte Herr v. Loehn wird voraussichtlich über seine Erfahrungen in dieser Angelegenheit hier einen Vortrag halten. Dem Herren Vorsitzenden hat er erklärt, daß ausgereicht, nicht in der Gelbereise geschnittenen Roggen 28% mehr Ertrag ergeben habe. Im Ministerium des Innern sei die Frage aufgeworfen worden, wie es komme, daß die vielen genossenen landwirtschaftlichen Schüler ihre angeeigneten Wissenschaften in landwirtschaftlichen Vereinen zu wenig in den Dienst der Allgemeinheit stellen. Diese Mitglieder müßten öfter einmal in Vereinen referieren übernehmen. Geißelguz und Obstbaumpflege wären noch 2 Faktoren, denen der Landwirt viel mehr Augenmerk zuwenden müßte. Es wird seitens des landwirtschaftlichen Vereins ein Mann gesucht, der sich in einem Kursus für Obstbaumpflege ausbilden lasse und sich dann in den Dienst der Landwirthe stelle. Dekonomierath Andra selbst verspricht zur Ausbildung eine größere Summe aus Privatmitteln beizutragen zu wollen, auch würde die Vereinskasse gern einen Interessenten unterstützen. Es ist wohl anzuerkennen, daß auf dem Gebiete der Obstbaumzucht noch viel gethan werden kann. — Da der Vortragende z. B. noch nicht erschienen war, so sprach der Vorsitzende soweit seine Kenntnisse es zuließen über die Bedeutung der Wettervorhersage und den Werth des Verständnisses der Wetterkarten, um zu seinem Antrage zu kommen: Die Wetterprognose auf Kosten des landwirtschaftlichen Vereins auf Juni-September 1903 zu beziehen. Als man sich schon mit dem Antrage, der genug Interessenten für sich hatte, beschäftigte, trat der Vortragende Direktor Dr. Kohlschmidt-Freiberg ein und sprach 1 Stunde über das bereits mitgeteilte Thema. Vor allen Dingen meinte er, daß der Meteorologe die Temperatur, Feuchtigkeit, Bewölkung, Niederschläge, Luftdruck und Windrichtung zu beobachten habe. Nach den interessanten Ausführungen, wofür die Versammlung durch reichen Applaus dankt, beschließt man den Bezug der Freiberger Wetterprognose auf die Zeit von Juni-September 1903 durch Telefon an Herrn Bernick, welcher dann die Freiberger Mittheilungen an die Interessenten verleihen wird, wenn dieselben diese nicht selbst abholen. Einige Herren werden zum Vergleiche auch die Dresdner Prognose beziehen. — Der Fragesalon enthielt 4 Fragen, die ihre Beantwortung fanden. Danach Schlus der letzten Sitzung vor dem Herbste. Mit den besten Wünschen für eine gute Ernte schloß der Vorsitzende.

— Grumbach, 2. Juni. Am 3. Pfingstfeiertag früh in der 4. Stunde erhängte sich der im 32. Lebensjahr stehende Ziegeldecker Ernst Michbach. Was den M. zu diesem unfehligen Schritt bewogen hat, ist unbekannt. M. hinterläßt eine zahlreiche Familie.

— Mohorn, 1. Juni 1903. Heute Morgen 2 Uhr erhängte sich in Mohorn, Ortschaft Grund, aus hier unbekannter Ursache der 51jährige Handelsmann Friedrich Ernst Wittig im Garten seines Schwiegersonnes.

— Meißen, 30. Mai. Gestern fand im Sitzungsraale der Königlichen Amtshauptmannschaft unter Leitung des Herrn Regierungsassessors Dr. Heerlog die fünfte diesjährige Bezirksausschusssitzung statt, an welcher sieben der Herren Mitglieder des Bezirksausschusses und außerdem Herr Bezirksassessor Dr. von Brescius teilnahmen. Während der Sitzung erschien der Herr Amtshauptmann Schmidt aus Dresden und wohnte derselben bis zum Schlusse bei. Die Tagesordnung mit Nachtrag wies 27 Punkte auf, wovon 6 in nichtöffentlicher Verhandlung erledigt wurden.

Der Bezirksausschuss faßte folgende Beschlüsse: Genehmigung wurde ertheilt zu den Regelungen über das Feuerlöschwesen des Spritzenverbandes Broda bei Meißen bzw. in den Gemeinden Choren, Briesen, Wetterwitz und Mittel-Choren; zum ortsstatutarischen Beschuß der Gemeinde Neutengenberg, Gemeindeanlagenrehebung betreffend; zum Ortsstatut, den Freibankbezirk Pinnewitz betreffend; zur Abtrennung der Flurfläche Nr. 41 b, c, d, e, f und g des Flurbuches für Coswig vom Besitzthum Blatt 27 des Grundbuches für diesen Ort — Besitzerin Emilie Auguste verheirathete Schlechter —; zur Abtrennung des Flurstücks Nr. 499 a des Flurbuches für Kötz vom Besitzthum Blatt 5 des Grundbuches für diesen Ort — Besitzer Hermann Göttsche daselbst —; zur Abtrennung des Flurstücks Nr. 501 des Flurbuches für Kötz vom Besitzthum Blatt 9 des Grundbuches für diesen Ort — Besitzer Adolf Koch daselbst —; zur Einführung eines Teiles der Parzelle Nr. 47 des Flur Wildberg in die Flur Connyappel; zum Gescheh des Restaurateurs Gustav Adolf Schmidt in Kötz um Ausdehnung seiner Schankbetriebe auf den zu seinem Grundstück Kataster-Nummer 41 daselbst gehörigen Gartens und zum Gescheh des Gutsbesitzers Benewig in Gruna um Genehmigung zum Milchbau in seinem Grundstück Kataster-Nummer 24 daselbst einschließlich des Gartens. — Bedingungsweise Genehmigung fanden das Gescheh Ernst Leubners in Stahna um Konzession zum Bier- und Branntweinschank im Grundstück Kataster-Nummer 7 daselbst; das Gescheh des Monteurs Bruno Kurt Mausch in Coswig um Konzession zum Schankbetrieb einschließlich des Branntweinschankes im Grundstück Kataster-Nummer 33 f daselbst (Übertragung); das Gescheh Max Schröders in Wilsdruff um Konzession zur Abhaltung von Tanzmusik und Veranstaltung von Singspielen usw. sowie zum Krippenspielen in dem realberechtigten Gasthof zum Goldenen Löwen daselbst (Übertragung); das Gescheh Hermann Taubert in Wilsdruff um Konzession zum Schankbetrieb einschließlich des Branntweinschankes im Grundstück Kataster-Nummer 83 daselbst (Forsthause) einschließlich des zugehörigen Gartens (Übertragung) und die Schachthausanlage zur Kleinviehblächer des Bäckermeisters Franz Bill in Ober-eula. — Mangels Bedürfnisses wurden abgelehnt das Gescheh des Produktenhändlers Friedrich Becker in Questenberg um Konzession zum Bierschank im Grundstück Kataster-Nummer 15 g daselbst; das Gescheh Oswald Müns in Neukirchen um Konzession zum Wein- und Bierschank im Hausgrundstück Kataster-Nummer 93 daselbst; das Gescheh des Gastwirts Horn in Wilsdruff um Genehmigung zur Abhaltung von fünf außerregulativmäßigen Tanzvergnügen im Sommerhalbjahr und das Gescheh des Gastwirts Hering in Weinböhla um Genehmigung zum allsonntäglichen Tanzhalten. Der Antrag der Auguste verehrtlichen Schmidt in Zschella gegen die Höhe ihrer Heranziehung zu den Gemeindeanlagen wurde als unbegründet zurückgewiesen. Zum Zwecke weiterer Erhebungen wurden von der Tagesordnung abgesetzt der ortsstatutarische Beschuß der Gemeinde Neustadt, Gehalt des Gemeindevorstandes betreffend; die Vorschriften über den Milchverkauf im amts'hauptmannschaftlichen Bezirk betreffend und das Gescheh des Bäckermeisters Oswald Heyne in Bohnisch um Konzession zum Wein- und Kaffeeschank im Grundstück Nr. 1 p b daselbst. Hinzu kam der Bezirksausschuss der Stadtgemeinde Wilsdruff um Genehmigung zur Aufnahme eines Darlehns kam der Bezirksausschuss nach längerer und eingehender Erwägung der obwaltenden Verhältnisse zu dem Beschuß, bei seiner Beschlussfassung vom 29. November vorigen Jahres stehen zu bleiben. Zum Erlass einer vom Königlichen Ministerium des Innern in Anregung gebrachten Polizeiverordnung, die zwangsweise Vertilgung der Ackerdistel betreffend, vermochte der Bezirksausschuss eine Notwendigkeit zur Zeit nicht anzuerkennen. Bezuglich des Ortsgegeses, die Sicherung der Durchführbarkeit des Entwurfs zu einer Ortsbauordnung, sowie Bebauungs- und Belebungsplänen für Weinböhla betreffend, welchem der Gemeinderath eine vom Beschuß des Bezirksausschusses abweichende Fassung gegeben hat, machte sich letzterer aus Anlaß eines dieser Abweichung ausnutzenden Falles dahin schlüssig, dem Gemeinderath die genaue Befolgung des früheren Beschlusses des Bezirksausschusses aufzugeben bzw. das erlassene Ortsgegesen dementsprechend zu ändern. Schließlich nahm der Bezirksausschuss noch von einer Verordnung der Königlichen Kreishauptmannschaft Dresden, die Sonntagsruhe im Handelsgewerbe betreffend, Kenntnis.

— Dresden. Der Besuch in der Deutschen Städteausstellung belief sich am 1. Feiertag auf rund 12000 Personen und am 2. Feiertage, den 1. Juni, auf etwa ebensoviel.

— Ein recht drolliges Vorkommnis, das sich am zweiten Pfingstfeiertage Vormittags in einem Dorfe bei Meißen zugetragen hat, ereigte bei den zahlreichen Spaziergängern stürmische Heiterkeit. Dort hatte ein Wirthschaftsbesitzer ein Schwein fortzubringen, um es aber bei der Höhe nicht laufen zu lassen und dadurch der Gefahr der Erkrankung auszusetzen, spannte er seinen Schlitten an, lud das Vortriebvieh darauf und fuhr es die Dorfstraße entlang. Bei 24 Grad Wärme einen Schlitten auf der Straße zu schieben, das dürfte wohl einzig sein.

— Pirna. Ein trüb Pfingstfest ist der Familie des Herrn Kupferschmiedemeisters Renz in Copitz bereitet worden durch einen gräßlichen Unglücksfall, dem das jüngste Glied der Familie am Sonnabend Vormittag kurz nach 8 Uhr zum Opfer fiel. Das etwa zweijährige Kind, ein Knabe, wurde von seiner mehrere Jahre älteren Schwester im Wagen gefahren. Hierbei ist der leichtere von der Fußgangbahn herabgerollt und umgestürzt, wobei das unglückliche Kind auf die Straße rollerte und direkt unter einem vorüberfahrenden Lastwagen geriet. Ein Rad desselben ging über das arme Geschöpf hinweg und zerquetschte den Kopf desselben vollständig, so daß der Tod auf der Stelle eintrat. Beim Anblick des gräßlich zugerichteten Leichnams wurde die Mutter des Kindes fast ohnmächtig. Den Geschäftsführer trifft an dem traurigen Vorfall keine Schuld.

— Es

empfiehlt

Original

Carlo

Marke: D

männ &

machen.

Gräut

# Herren- und Knaben-Bekleidung

Anfertigung nach Maß.

## Martin Bab

Parterre  
u. 1. Etage

Dresden-Ulfst.  
10 Wettinerstr. 10  
„neben dem Tivoli“.

Parterre  
u. 1. Etage

Jackett-Anzüge 10 bis 25 Mk.  
Jackett-Anzüge 23 bis 42 Mk.  
Jackett-Anzüge 32 bis 49 Mk.  
Rock-Anzüge 23 bis 50 Mk.  
Hosen 1,90 bis 16 Mk.

**Loden-Joppen** Elegante Joppen Sport-Joppen  
für Haus u. Kontor 3-5½ Mk.  
für Jagd u. Reise, wasserdicht  
6-9 Mk.

Leichte Sommer-Joppen  
in 15 div. Fäcrons von 1,50 Mk. an.

Paletoots 10 bis 25 Mk.  
Paletoots 15 bis 28 Mk.  
Paletoots 21 bis 39 Mk.  
Gehrock-Anzüge 32 bis 60 Mk.  
Knaben-Paletoots 3 bis 19 Mk.

Fäcrons 8-12 Mk.  
Fäcrons 8-12 Mk.

Hoch-Sommer-Jackets  
in Alpaca, Lustre, Cashmir 2,90-6½ Mk.  
„farb. Gloria Sonn.-Cheviot 2c. 5,00-8½ „  
„Drell, Leinen, Jagdtuch 1,50-5 „  
„Turntuch, Turnerzwirn, Jagdcop. 1,75-4½ „

## für Magenleidende.

Aller denen, die sich durch Erstarrung oder Überlastung des Magens, durch Gemüß mangelhafter, schwer verdaulicher, zu belasten oder zu füllter Speisen oder durch unregelmäßige Lebensweise ein Magenleiden, wie:

Magenkatarrh, Magenkampf, Magenschmerzen, schwere Verdauung oder Verschleimung zugegeben haben, sei hiermit ein gutes Hausmittel empfohlen, dessen vorzügliche heilende Wirkungen schon seit vielen Jahren erprobt sind. Es ist dies das bekannte

Verdauungs- und Blutreinigungsmitittel der

**Hubert Ullrich'schen Kräuterwein.**

Dieser Kräuterwein ist aus vorzüglichen, heilkraftigen befundenen Kräutern mit gutem Wein bereitet und stärkt und belebt den ganzen Verdauungsorganismus des Menschen ohne ein Abführmittel zu sein. Kräuterwein beseitigt alle Störungen in den Blutgefäßen, reinigt das Blut von allen verdorbenen, krankmachenden Stoffen und wirkt fördernd auf die Neubildung gesunden Blutes.

Durch rechtzeitigen Gebrauch des Kräuterweins werden Magenübel meist schon im Reime erledigt. Man sollte also nicht dünnen, seine Anwendung allen anderen schweren, längeren, Gefährlichkeit zerstreuenden Mitteln vorgezogen. Symptome, wie: Kopfschmerzen, Aufstossen, Sodbrennen, Blähungen, Übelkeit mit Erbrechen, die bei chronischen (veralteten) Magenleiden um so heftiger auftreten, werden oft nach einigen Mal Trinken befeigt.

**Stuholverstopfung** und deren unangenehme Folgen, wie: Beklemmung, Kolliktschmerzen, Herzklappn, Schlaflösigkeit, sowie Blutansammlungen in Leber, Milz und Pfortadergefäß (Hämorrhoidalleiden) werden durch Kräuterwein rasch und gefördert beseitigt. Kräuterwein behebt jedwede Unverdaulichkeit, verleiht dem Verdauungssystem einen Aufschwung und entzündet durch einen leichten Stuhalle unangenehmen Stoffe aus dem Magen und den Gedärmen.

**Hageres, bleiches Aussehen, Blutmangel, Entkräftigung** und meist schlechtes Verdaunung, mangelhafter Blutzirkulation und eines krankhaften Zustandes der Leber. Bei Kopfschmerzen, schlaflosen Nächten, ziehen oft solche Kräfte langsam dahin. Kräuterwein gibt der gesättigten Lebenskraft einen frischen Impuls. Kräuterwein stärkt den Appetit, befördert Verdauung und Ernährung, regt den Stoffwechsel kräftig an, beschleunigt und verbessert die Blutbildung, beruhigt die erregten Nerven und stärkt dem Menschen neue Kräfte und neues Leben. Zahlreiche Anerkennungen und Dankesreden beweisen dies.

Kräuter-Wein ist zu haben in Flaschen à M. 1,25 und 1,75 in Wilsdruff, Tharandt, Deuben, Petschappel, Kötzschenbroda, Possendorf, Rabenau, Radebeul, Cotta, Dresden u. s. w. in den Apotheken.

Auch verhindert die Dame „Hubert Ullrich, Leipzig, Weststrasse 82“, 3 oder mehr

Flaschen Kräuterwein zu Originalpreisen nach allen Orten Deutschlands porto- und füllfrei.

**Vor Nachahmungen wird gewarnt!**

Man verlange ausdrücklich

**Hubert Ullrich'schen Kräuterwein.**

Mein Kräuterwein ist kein Geheimmittel; seine Bestandtheile sind: Malagawein 450, Weißwein 100, Rotwein 240, Oberzucker 150, Kirschkirch 420, Wenna 0,30, Zindel, Anis, Helsenemurzel, Engelswurzel, Salmisswurzel a 10,0. Diese Bestandtheile müssen man!

**Kupferne Kartoffeldampfsblasen u. -Kessel,  
eiserne Kartoffeldampfgefässe**  
empfiehlt billigst G. Zorn,  
Poststraße, Meißen.

**Es ist unmöglich,**  
sich ohne Erfahrung eine Vorstellung von den unvergleichlichen Wirkungen gegen alle Hautunreinigkeiten, Ausschläge etc. der

**Original-Cheerschwefel-Seife  
Carbolcheerschwefel-Seife**

Marke: Droleck mit Erdkugel und Kreuz von Bergmann & Co., Berlin NW. v. Dr. a. M. zu machen. Preis pr. Stück 50 Pf. bei

**Löwen-Apotheke und Kräuter-Gewölbe, Paul Alteh.**

SLUB

Wir führen Wissen.

## Bliß- & Fahrpläne

der Kgl. Sächs. Staatseisenbahnen  
**Sommerausgabe 1903**

**Preis 20 Pf.**

Zu haben in der Expedition d. Blattes.

Ein junger  
sprungsfähiger Eber,  
Meißner Rasse, zu verkaufen Nr. 15  
Röhrsdorf.

Achtung! Wer Achtung!

Geld verdienen will,  
der diese seinen Bedarf nur in dem  
Schuhwaren-Geschäft

Adolf Zippel, Dresdenstraße 67.  
Günstigste nie wiederkehrende Gelegenheit.

Beste Ware.

Billigste Preise.

**Seide.**  
Schwarz Merveilleux Prima  
12 Meter Mk. 24.-  
Neuheiten in schwarz u. farbig für alle Zwecke in  
nur vorzüglichen erprobten Qualitäten.  
Man verlange Proben! Illustr. Cataloge gratis!  
Robert Bernhardt, Dresden.  
Modewaren-u. Confektions-Haus.

## Persender Apfelsaft (Pomrill),

alkoholsreiches,  
erfrischendes Saftgetränk,  
wichtig für Magen-, Nerven- und  
Zuckerkränke,  
zu haben in der Löwenapotheke.

## Eisenvitriol

frisch eingetroffen,  
empfiehlt billigst Albert Harz, Bahnhof  
Mohorn.

## Neuheiten

## Damen-Blousen

empfiehlt Emil Glathe, Wilsdruff.



## Fahrräder

sind unübertrefflich im Gang, Qualität  
und Eleganz.

Selbst das billigste 85 Mark F. B. M.  
Rad mit Glockenlager

ist ein Meisterwerk deutscher Technik.

Berlangen Sie Preisliste oder Probe-  
maschine! Billigste und leistungsfähigste Be-  
zugssquelle für Fahrrad- u. Automobil-Zu-  
behör aller Art, als: Pneumatic, Sättel,  
Laternen, Glocken 2c. 2c.

Reparaturen schnell, billig und gut.  
**Friedr. M. Bernhardt,**  
Dresden-A., Pragerstr. 49.

Von Donnerstag,  
d. 4. d. M. stelle  
ich wieder eine große  
Auswahl der vor-  
züglichsten

Milchkühe,  
hochtragend u. frisch-  
melzend i. a. Größen  
und Farben bei mir

zu billigsten Preisen zum Verkauf.  
**Hainsberg** G. Rästner.  
Telephon Amt Denken 96.

## Urin

Unterlach zur sicheren Erkennung und  
Beseitigung aller erachtlichen inneren  
Erkrankungen, bei trübem Urin  
dringend nötig, ohne irgend welche  
Angaben als nur Person und Alter  
zu bedürfen, werden gewissenhaft als  
alleinige Spezialität v. R. Otto  
Lindner, Apotheker und Chemiker,  
Dresden-A., Silbermannstraße 17,  
ausgeführt.



Wenn man für sein

**Schlachtpferd**

den höchsten Preis erzielen will, so  
wende man sich selbst direkt an die Röß-  
schlächterei von

Bruno Ehrlich in Denken.  
Telephon Nr. 74 Amt Denken.

## Gartengras

ist zu verkaufen bei  
**Bruno Eger, Grumbach Nr. 90.**

## Café Bismarck.

Laden mit gr. Schaufenster  
zu verm. u. soz. beziehbar. Näheres erhält  
O. Hauckner, III. Etage, dafelbst.

## Humorvoll!

## Papier-Servietten

mit Druck

empfiehlt den Herren Gastwirthen in reicher  
Muster-Auswahl zu billigsten Preisen

**Martin Berger's Buchdruckerei,**  
Wilsdruff.

**Stammrossen-Bücher,**  
empfiehlt M. Bergers Buchdruckerei.

Heimatmuseum  
der Stadt Wilsdruff

WILSDRUFF

# Wähler des 6. Wahlkreises!

Am 16. Juni finden die Neuwahlen zum Reichstage statt. Soll unser Wahlkreis nicht wiederum der Sozialdemokratie zufallen, in deren Händen er sich seit 1895 befindet, so müssen alle reichstreuen Wähler im Kampfe zusammenstehen und im Hinblick auf den einen großen Zweck alles trennende vergessen.

Der nationale Gedanke hat uns zusammengeführt. Es gilt einzutreten für Deutschtum, Christentum und Monarchie, diese heiligsten Güter des deutschen Volkes; die Machtmittel des Deutschen Reichs sind zu erhalten, die Sozialgesetzgebung ist auszubauen, die wirtschaftlichen Fragen sind unter Wahrung der Interessen aller Berufsstände zu lösen, der Umsturz ist zu bekämpfen.

Unser Kandidat ist

## Herr Rechtsanwalt Hans Kohlmann in Dresden.

Hart wird der Kampf sein! Aber ohne Kampf kein Sieg! Das Vaterland erwartet, daß Zedermann seine Schuldigkeit thut!  
Wähler des 6. Wahlkreises! Vereinigt am Wahltage Eure Stimmen auf unseren Kandidaten.

### Herrn Rechtsanwalt Hans Kohlmann in Dresden.

Wer ihn nicht wählt, wer zu Hause bleibt, verhilft der vaterlandsfeindlichen Sozialdemokratie zum Siege.

#### Der Wahlausschuss der vereinigten Ordnungsparteien.

Für die konservative Partei

Fr. v. Neilkau-Zharanti.  
Direktor Küttner-Burgk. Bergdr. Georgi-Bauderode.

Für die nationalliberale Partei

Amtsrichter Hettner-Blasewitz. Dr. Fröhlich-Dresden-Striesen.  
Direktor Mühl-Briesnig.

Für den Bund der Landwirthe

Gutsbesitzer Welde-Oberhöslitz.

Gutsbesitzer Max Windler-Nippchen.

Für die deutsch-soziale Reformpartei

Buchdruckerei G. Clausen-Dresden-Striesen. Fabrikbes. Max England-Löbau. Holzhändler Schäfer-Altenburg. Pfarrer Winkler-Leuben. Schlosserstr. Günther-Deuben.

Für die evangelischen Arbeitervereine

Unter Bezugnahme auf obigen Wahlausitus werden alle Mitglieder der Ordnungsparteien aus dem Amtsgerichtsbezirk Wilsdruff zu

## Wählerversammlungen,

in denen unser Kandidat,

### Herr Rechtsanwalt Hans Kohlmann in Dresden,

sich den Wählern vorstellen und seine politischen Grundsätze entwickeln wird, hierdurch eingeladen.

Die Wählerversammlungen finden statt:

**Freitag**, den 5. Juni, Nachmittags 3 Uhr, im Mohorn im dortigen Gasthofe,  
**Freitag**, den 5. Juni, Abends 1/28 Uhr, in Alt-Tanneberg im Schubert'schen Gasthofe,  
**Sonnabend**, den 6. Juni, Abends 8 Uhr, in Wilsdruff im Hotel zum weißen Adler.

Der von den vereinigten Ordnungsparteien im Amtsgerichtsbezirk Wilsdruff gebildete Wahlausschuss:

Für den konservativen Verein

Kluge-Steinbach.

Für den Reformverein

Bernhard Hofmann-Wilsdruff.

Für den Bund der Landwirthe

Mor. Mohrberg-Wilsdruff.

### Oekonomia Wilsdruff.

Sonnabend, den 6. Juni.

### Partie nach Rathen-Hockstein-Brand.

Absahrt 5,25 in Wilsdruff - 7,07 in Dresden. Ankunft in Wilsdruff 12,22 Uhr. Zahlreicher Beifall ist entgegen d. B.

Wegen der zu erwartenden Fahrtverzögerung wollen sich alle um 5 Uhr am Bahnhof einfinden.

### Schützenhaus Wilsdruff.

Morgen Donnerstag

### Schlachtfest.

Hochachtend Carl Schumann.

Feinste getrocknete

### Früchte:

Amerik. Ringäpfel, Californische Pflaumen, Italien. Prünellen,

„ Kirschen,

Californische Apricosen, Kalifat-Datteln,

Smyrna-Feigen

empfiehlt

Bruno Gerlach.

### Japanisch. Liniment,

werthvolles Hausmittel, zu haben in der Löwenapotheke.

### Hausverkauf.

Nur veränderungshalber verkaufe mein Haus sofort. Preis 3600 Mark. Oft. niedergelegen f. d. Eig. d. Bl.

Die Verlobung ihrer Kinder Martha und Albert beeilen sich ergebenst anzuseigen

Oswald Schilk. Frau Theodor Müller. Frau Bunzlau.

Wilsdruff.

### Martha Schilk Albert Müller

Verlobte.

Pfingsten 1903.

### Königl. Sachs. MilitärVerein

Wilsdruff-Mitte

Die Juniversammlung fällt aus, dafür im Juli

### Hauptversammlung. Der Vorstand.

### Privil. Schützengesellschaft.

Donnerstag, den 4. Juni, Abends 8 Uhr,

im weißen Adler

### Generalversammlung.

1. Schützenfest betr.

2. Eingänge.

3. Wettingjubiläumsbund.

4. Zusatz zum Statut.

Um recht zahlreiches Erscheinen bittet

der Vorsitzende, Gieseck.

etwas

erst a

den N

denn

leugne

mann

Augen

Raie

auch e

abwär

nöthig

Dame.

stärkt

intere

friedli

werden

kont

Arbeits

ff. zarte fette

### Castlebay Matjes-Heringe

und

### neue Malta-Kartoffeln

empfing und empfiehlt billigst

Theodor Goerne,

vorm. Th. Ritterhausen.

Gurkenpflanzen

empfiehlt Aug. Zimmermann, Handelsräthner.

Starke Runkelpflanzen

hat abzugeben Mühl Niederwartha.

Im schwarzer Spitz

angelaufen. Moritz Fritzsche, Herzogswalde.

Eine junge Ruh, worunter

das Kalb steht, ist zu verkaufen in

Alt-Tanneberg Nr. 15.

### Todes-Anzeige.

Heute Morgen 7,7 Uhr verschied nach kurzem Krankenlager mein innig geliebter Sohn und unser herzensguter Bruder und Schwager, der Gutsbesitzer

Hermann Hachenberger,

in seinem 58. Lebensjahre.

Dies zeigen im tiefsten Schmerze an

Kleinschönberg, 2. Juni 1903

die trauernden Hinterlassenen.

Die Beerdigung erfolgt Freitag, den 5.

Juni, Rathm. 3 Uhr, vom Trauerhause aus.

Hierzu zwei Beilagen und die landwirtschaftliche Beilage Nr. 10.

# Wochenblatt für Wilsdruff

1. Beilage zu Nr. 65.

Donnerstag, den 4. Juni 1903.

## Amtlicher Bericht

über die am Donnerstag, den 28. Mai dieses Jahres, stattgehabte öffentliche Stadtgemeinderatsitzung.

Anwesend waren sämtliche Herren Stadträthe und 9 Herren Stadtverordnete.

Entschuldigt fehlte Herr Stadtverordneter Trepte.

Vorsitzender: Herr Bürgermeister Kahlenberger.

1. Von dem Dankesbrief des Hilfsverein Kippe für ihm bewilligten Gehalt,

2. von der erfolgten Genehmigung des 3. Nachtrags zum Sparfassenregulativ, Beschagnahme von Sparfassengeldern betreffend, und

3. von der erfolgten Bekämpfung des Herrn Bau- meisters Kümmel in Böhmen zum Baurevisor hiesiger Stadt wird Kenntnis genommen.

4. Auf die von der landwirtschaftlichen Schule zu Freiberg demnächst erscheinenden Weiterprognosen soll zum Preise von 5 Ml. pro Juni—September d. J. abonniert werden.

5. Die dem Ortschäzungsausschuss für die staatliche Schlachtviehversicherung zeither angehörenden Herren werden für die nächsten 3 Jahre — 1. Juni 1903 bis 31. Mai 1906 — wiedergewählt.

6. Von dem Benehmen der Schützengesellschaft, Regelung der Blasfrage für künftig abzuhandelnde Feierlichkeiten betreffend, nimmt man Kenntniß. Man unterschätzt durchaus nicht den Vortheil, den die Schützenfestlichkeiten der Stadt im Allgemeinen bringen, bedauert aber näheres Eingehen auf das Gesuch ablehnen zu müssen, da die Angelegenheit eine rein gesellschaftliche ist und die Stadtgemeindevertretung die ihr anvertrauten Mittel der Stadt nicht in den Dienst einer Privatgesellschaft stellen kann.

7. Die Einladung zur Diocesanversammlung für Dienstag, den 9. Juni d. J. und

8. Die Einladung zum Sächsischen Gemeindetag für Freitag, den 3. und Sonnabend, den 4. Juli d. J. kommt zum Vortrag. Es wird dem Herrn Vorsitzenden überlassen, die Versammlungen eventuell zu besuchen.

9. Von der Beschaffung besonderer Wahlzellen für die Reichstagwahl will man absehen und es bei den vom Herrn Vorsitzenden in Aussicht genommenen Einrichtungen bewenden lassen.

10. Die vom Tierarzt für ungenießbar erklärtne bzw. beanstandeten Kleinodien von Schlachthieren sollen bis auf Widerruf im Elektrizitätswerk verbrannt werden.

Wilsdruff, am 30. Mai 1903.

Der Stadtrath.

Kahlenberger.

## Im europäischen Wetterwinkel.

Reiseberichte von Paul Lindenbergs.

(Nachdruck verboten.)

XIII.

I.

Beim Ministerpräsidenten Dr. Sturdza — Die Entwicklung Rumäniens. — Rumäniens und Deutschland. — Die Stellung Rumäniens zur mazedonischen Frage. — Ein Auskunfts des Fürsten Bismarck. — Die finanzielle Gesundung Rumäniens. — Im Sündgarten Hawa.

Bukarest, 19. Mai 1903.

„Schen Sie, das wird von so vielen Besuchern

## Die Sonne.

22 Roman von Anton Freiherr von Perfall.

„Wer der Ael wieder da?“ fragte sie den Vater, ihren Regenschirm wie einen Degen wippend.

„Glanbit Du, er werde sich zum zweiten Male von Dir die Thüre weinen lassen! Es war ein schönes Stück Geld, sag' was Du willst. Aber dahinten“, er wies mit dem Werkzeug auf Treuberg, „wartet einer auf Dich.“

Barbara wandte den Kopf und spähte in das Dunkel.

„Was will er denn?“

„Sich einmischen. — Ein Herr!“ Das letzte Wort kam etwas spöttisch heraus.

„Ein Herr?“ Barbara lachte auf. „Den muß ich mir erst anschauen!“ Sie ging in die Halle auf Treuberg zu, den Regenschirm mit dem Griff in der Manteltasche.

Treuberg bereute, gewarnt zu haben. Was wollte er denn von der Person, die ihre Ablenkung wahrlich nicht verleugnete! Jetzt sah er erst ihr Gesicht. Nein hatte der Fährmann mit seinem Schnalzen. Eine Schönheit! Große braune Augen unter einer schneeweißen, edelgeformten Stirn, eine Nase wie eine Griechin, nur etwas zu energisch an der Wurzel; auch ein spöttischer Zug, welcher den linken Mundwinkel etwas abwärts zog, lächerte — doch der galt wohl nur ihm. Es nöthigte Treuberg, auszustehen und sie zu begrüßen wie eine Dame.

„Sie wollen bei uns einmischen?“ Der hebre Zug verstärkte sich — und, wunderbar, Treuberg fand ihn jetzt sehr interessant. Er verlieh dem schönen Antlitz eine gewisse jugendliche Heiterkeit.

„Allerdings, wenn Sie so fragen, dann nicht.“

„Mirverstehen Sie mich nicht, mein Herr. Aber Sie werden begreifen, daß ich mich wundere. Bei uns wohnen sonst nur Fabrikleute, wenn auch bessere. Sie sind doch kein Arbeitervolk!“

Rumäniens bei der Bezeichnung unseres Landes vergessen, daß letzteres aus drückend schwerer Vergangenheit hervorgegangen ist — und wie lang ist's her? Nicht fünfzig Jahre! Unter türkischer Potmäßigkeit standen wir und noch schwerer unter jener Ruhlands. Binnen vier Decennien — und was ist solche Frist im Leben der Völker! — hat sich Rumänien zum selbständigen Staat entwickelt. Zwei Punkte sind hierbei hervorzuheben: das eigene Werk der Rumänen, dann die Thätigkeit König Carol's, ihres Hohen Vollmers, der mit eisernem Pflichtgefühl, mit unermüdlicher Hingabe, mit dem Takt und Verständnis für die schwierigsten inneren Lagen und äußeren politischen Fragen Ordnung und Stetigkeit in die verwirrten Verhältnisse unseres Landes brachte.“

Wir sahen uns gegenüber in dem schmalen, hohen an den Wänden mit bis zur Decke reichenden Bücherregalen versehenen Arbeitszimmer des Ministerpräsidenten Dr. Sturdza; das im kleinsten Kreise eingenommene Wahl war vorüber, und es plauderte sich nun so hübsch in dem stillen, lauschigen, von einem ernsten und großen Lebensweile erzählenden Gemach, dessen breites Fenster nach dem Blühenschmuck prangenden Vorjarten der zierlichen Villa hinausging. Hell fiel der Schein der Ampel auf mein Gegenüber; nur der weiße, kurzgehaltene Bart deutet die jüngst gelegten Siebzehn des Ministerpräsidenten an, frisch wie bei einem der Jüngsten ist die Farbe des Gesichts, klar, frei und freundlich der Blick der schwarzäugigen, brauen Augen, unermüdliche Arbeitslust drückt das ganze Wesen aus, denn jeglicher Tag hat für diesen hervorragenden Mann mehr wie zwölf Arbeitsstunden, von wohlthuender Ruhe und Einfachheit ist sein Wesen, in vollendetem Deutschem, das keinerlei fremdländische Beimischung aufweist, führt der Minister die Unterhaltung. Und wie gerne hört man ihm zu und folgt seinen abgellärmten, stets sicheren Ausführungen, die von dem weiten Blick des Staatsmannes, von dem tiefen Erfassen des Gelehrten, von der edlen Begrenzung des selbstlosen Menschen zeugen.

„Wenn man auf die letzten vier Jahrzente unserer rumänischen Geschichte zurückblickt,“ fuhr der Minister fort, „so muß man auch mit freudiger Anerkennung der deutschen Mithilfe gedenken. Ein deutscher Fürst lenkt und lenkt Gott sei Dank noch immer segensreich die Geschichte des rumänischen Staates, viele Deutsche waren mit uns thätig bei der Ausgestaltung unseres jungen Reiches, wir hatten von jeher die wichtigsten kommerziellen Beziehungen zu Deutschland, eine deutsche Gesellschaft baute die ersten Eisenbahnen, und doch wir diese später ohne zu große Opfer, vor allem unter Wahrung unserer Selbständigkeit, erwerben konnten, daß die Bankhäuser nicht zu unbillige Forderungen stellten, dafür sorgte Fürst Bismarck, der, wie aus manchem Schreiben an mich und andere rumänische Politiker hervorgeht, mit warmem Interesse die Entwicklung unseres Staates verfolgte. Und diese Entwicklung ging auf dem politischen Felde nicht in Zickzackwegen. Das eben charakteristisch Rumänien vor den übrigen Balkanstaaten, daß es mit großer Geduld und Ausdauer, aber auch mit scharfem Aufpassen die europäischen Verhältnisse beobachtete und die günstigen Elemente zum Einporringen zu benutze wußte. So wurden wir ein ruhiges Reich, so befestigten sich immer mehr unsere guten dauernden Beziehungen zu Deutschland und zu Österreich. Diese Sicherheit unserer

Politik trug ihre Früchte bei der Proklamation Rumäniens zum Königreich; wir brauchten nicht erst um Zustimmung Europas zu bitten, König Carol hatte sich als Staatsmann, als Feldherr erwiesen, ihm und uns ward der wohlverdiente Lohn zuteil.“

„Und wie, Exzellenz, stellt sich Rumänien zu der mazedonischen Frage?“

„Wir bewahren auch da völlig unsere Gelassenheit und stehen, so lange Rußland und Österreich den Frieden wollen, woran auch nicht im geringsten zu zweifeln ist, abwartend den Ereignissen gegenüber. Wir leiden an keinerlei Vergnügungssucht, wie vielleicht andere Balkanländer. Ich muß immer eines Aussprüches Bismarck's gedenken, den jener einst zu mir gehabt: „Ihr kleineren Staaten müßt Ruhe halten, macht Eure Streitigkeiten unter Euch ab, aber zieht uns Großmächte nicht hinein. Wir haben schon genug mit uns zu thun!“ Wir führen unsere Kämpfe falls es sein muß und es unsre Interessen gebieten, allein aus und wollen uns nicht durch Euch dazu bringen lassen. Thut Ihr es aber doch, so geschieht es stets zu Eurem Schaden. Wir Großes, wir verständigen uns dann schon wieder, aber seit überzeugt, Ihr habt die Kosten zu tragen!“

Gerade gegenwärtig muß man diese Meinung des Fürsten Bismarck besonders hervorheben. Nun, wie hier in Rumänien lassen uns nicht forttreiben, wir wollen Ruhe haben mit dem einzigen

Wunsche, Herren im eigenen Hause zu sein und zu bleiben, in unserem Hause, welches stets fest ausgebaut werden soll.

„Diese Ruhe ist wohl auch erforderlich für die fernere finanzielle Gesundung Rumäniens?“

„Gewiß, auch in dieser Hinsicht. Und da gebe ich mich hoffnungsvollen Erwartungen hin. Als ich im Februar 1901 die Regierung wieder übernahm, war ein Defizit von 71½ Millionen Franken vorhanden, das binnen zwei Jahren zu stande gekommen; wäre dies, selbst in geringerem Grade, noch ein drittes Jahr ähnlich weiter gegangen, so wäre unser Kredit völlig erschüttert worden. Wir mußten also nicht nur jene 71½ Millionen wieder einbringen, sondern auch derart wirtschaften, daß der nächste Staatshaushaltsetat keinerlei Unterbilanz aufwies. Das Budget wurde erheblich ermäßigt und eine gewisse Grenze gezogen, um Überschreitungen zu vermeiden. Und das ist gelungen. Im ersten Jahre hatten wir einen Überschuß von 21 Millionen, der des zweiten wird sicher 31 Millionen betragen, und das ward vor allem auf gesunder Basis erreicht. Durch fernere Einrichtungen fanden wir, ohne neue Steuern und Anleihen, die obige Schuld von 71½ Millionen bezahlen und haben noch Gelder flüssig für dringende Arbeiten und für die Armee. Diese Sparpolitik soll fortgesetzt werden, die Zeiten der öffentlichen Anleihen und der Schulden sind vorüber, und die voraussichtlich sehr günstige Ernte dieses Sommers wird zur Kräftigung des inneren staatlichen Lebens gleichfalls erheblich beitragen, sodass wir mit vollen Fäsern an die Fortbildung unserer Höfe und Eisenbahnen sowie an die Durchführung mancher anderer wichtigen Werke gehen können.“

Diesen politischen Erörterungen schloß sich eine allgemeine Unterhaltung im Salon an, wo Frau Boz Sturdza den würzigen Thee bereitete. Gleich ihrem Gatten kommt die Gemahlin des Ministers aus altrumänischem

„Gewiß bin ich das, ich will es mir wenigstens hiel ein, mein Fräulein,“ erwiderte Treuberg, den die Art ihres Sprechens sehr überraschte.

„Ja, ja, ich weiß, die Herren nennen sich jetzt mit Vorliebe so. Das macht sich ja sehr gut! Ein trüber Hohn lag in ihren Worten. „Aänsler, nicht wahr?“

„Schriftsteller, Gustav Treuberg.“

Es lag etwas in der Art dieses Mädchens, das den jungen Mann förmlich zwang, sich vorzustellen, wie einer Dame aus der Gesellschaft.

„Schriftsteller!“ Sie war sichtlich überrascht. „Ah, da steht es freilich viel Arbeit, sehr wichtige, nützliche Arbeit, Zeitung. Aber wir schweisen ganz ab. Sie wollten also bei uns — in Waldorf. . . . Ja, warum denn nicht? Wenn Sie das schwühe Volk nicht genügt und die Lust, mit welcher uns Herr Gerheim beglückt. Nebrigens, Sie werden schon wissen, was Sie wollen!“

Er las in ihren Augen denselben Verdacht, welchen er eben dem Vater gegenüber zurückgewiesen hatte. Diesmal schwieg er mit einem geheimnisvollen Lächeln. Von Seiten dieses Mädchens schmeichelte es seiner Eitelkeit. Außerdem gewann er den Eindruck, daß ihr die Bewohlung des Verdachtes nur erwünscht wäre. Vater und Tochter hatten offenbar auch in dieser Beziehung völlig verschiedene Ansichten.

Das Interesse der Neugierde war bereits gegen seitig.

„Ein ganz gutes Zimmer ist leer. Wenn Sie es ansehen wollen?“ fragte Barbara.

Die beiden sahen sich in die Augen.

Treuberg fühlte sich erröten. Er dachte ja nicht daran, sich hier niederzulassen. Es war ja eigentlich ganz versteckt.

Er kam ja doch nur, um sich mitten in den Strudel der hauptstädtischen Gesellschaft zu stürzen, um diese zu studieren, vortheilhafte Verbindungen anzuknüpfen. Aus diesen Gründen zog er ja auch nicht zu Klingemanns. Er konnte ja nirgends seine Adresse nennen. „Waldorf! Beim Schuh Dorn!“

Das alles dachte er, und doch konnte er nicht zurück, brachte kein „Nein“ über seine Lippen und folgte fast willenslos Barbara in das Haus.

Das Zimmer war geräumig, hell, die Aussicht über Strom und Stadt herrlich, der Raum der Fabrik, da es von derselben abgewendet lag, kaum vernehmlich. Das Mobiliar war einfach, aber gut erhalten, tadellose Reinlichkeit herrschte überall. Es gab keine Ausrede, nachdem er einmal so weit gegangen.

„Das eine gute haben Sie jedenfalls,“ bemerkte Barbara, „Sie werben in keiner Weise belästigt werden, der Vater sieht im besten Huße — bei den Behörden — mein Gott, wenn man so lange zugesehen. . . .“

Treuberg schwante sich, die falsche Rolle weiter zu spielen, die ihm hier förmlich aufgedrägt wurde.

„Also Sie halten mich wirklich für einen Sozialisten, für einen Abgeordneten der Partei, der in Waldorf seine besonderen Zwecke verfolgt,“ begann er.

Barbara war sichtlich betroffen von der Rede. „Natürlich! Mir dürfen Sie es doch gestehen, ich bin ja ein Mädel!“ Sie lachte laut auf. „Als ob nicht gerade wir tausendmal mehr Grund hätten“ — sagte sie in rasch aufwallender Erregung hinzu.

„Unzufrieden zu sein? Sie doch nicht?“ vollendete Treuberg.

„Wissen Sie das so gewiß? Aber es handelt sich nicht um mich, sondern um tausend andere meines Geschlechts — aber nein — auch um mich! Glauben Sie, daß ich leben könnte von meinem ehelichen Verdienst — und ich bin nicht eine von den schlechtesten — mit fünzig Mark im Monat, wenn ich allein stände in der Welt? Glauben Sie, daß jemand danach fragen würde — Herr Gerheim vielleicht — wie ich mir durchhelle?“

„Ich bewundere Sie,“ erwiderte Treuberg, „daß Sie um diesen erbärmlichen Lohn Ihre ganze Jugend opfern, daß Sie es doch nicht unbedingt nötig haben.“

Fürstengeschlecht, gleich ihm versteht sie es, sich sogleich die Herzen zu gewinnen, und wie plaudert sie meisterhaft in deutscher Sprache, mit französischer Lebhaftigkeit und Gewandtheit. Ein edler Herzenton herrscht in diesem gastfreien Hause, dessen Zimmer mit eisefreiem Geschmack vereinte wertvolle, alterthümliche Möbel und treffliche Kunstwerke bergen neben zahlreichen Erinnerungsgaben des Königspaares, die von treuer Freundschaft und Dankbarkeit der letzteren zeugen.

Was so außerordentlich sympathisch in diesem Heim beruhet, ist die liebenswürdige Schlichtheit des ganzen Verkehrs, des freundschaftlichen Entgegenkommens, des sich als so selbstverständlich zeigenden Bemühens. Jedem den Aufenthalt in diesen Räumen angenehm zu machen. Hier giebt's keine Stieftheit und kein ängstliches Abwarten der Worte, kein Sichbarrikadien hinter Vorurtheilen, feuerlei Lebenschwunglichkeit im Reden und Handeln: "Tritt ein, sei willkommen, sei doppelt willkommen als Freuder, der es gut mit Rumänien meint, mag es Dir an unserem Herd gefallen!"

Alle Fragen von irgendwelchem Interesse werden mit offenem Freimuth behandelt und man braucht mit entgegengesetzten Meinungen nicht zurückzuhalten; Klatsch und Tratsch aber sind gänzlich ausgeschlossen, mit desto größerer Vorliebe werden literarische und künstlerische Dinge erörtert und auch manch' politischer Klang mischt sich dazwischen. Wie warm, wie innig ist der Ton, wenn auf das königliche Paar das Gespräch kommt, dann dringt auch aus der sonst so ruhig abwägenden Redeweise des Hausherrn in eindrucksvoller Art aufrichtigste Verehrung heraus: "Man muß den König lieben! Die Reinheit seines Herzens, die Vornehmheit seiner Gestaltung, die Klarheit seines Wesens, seine tiefe Moralität müssen Jeden gefangen nehmen. Seit 1866, wo der König ins Land kam, gab es nie ein Schwanken für ihn; er kennt Rumänien besser wie die meisten Rumänen, sein Fleiß ist erstaunlich, er wird nur noch durch seine Güte übertrroffen. Niemals ist der König nachtragend, seine Feinde, die ihn oft genug verleumdet, sie dürfen bei ihm genau auf den gleichen Empfang rechnen wie Jene, die stets zu ihm gestanden."

Gar schnell liegen in dem Sturdza'schen Hause die Stunden hin, meist ist es spät, wenn man sich zum Fortgang rüstet, aber man weiß, daß das „Auf Wiedersehen!“ kein hohles Phrasengelingel ist. Und wer beobachten könnte, mit welch' fassender Liebe oft die Augen der schlanken Hausfrau, die sich den fornigen Schimmer der Jugend bewahrt, zu ihrem Gatten hinübersliegen, sobald Depeschen oder sonstige Nachrichten gebracht werden, um aus seinen Seiten zu lesen, ob Gutes oder Schlechtes ihr Inhalt war, der weiß ferner, daß an diesem Herd das Glück sich niedergelassen, daß der Hausherr, der seit vierzig Jahren an den Geschicken Rumäniens auf das thätigste mitgewirkt, vielleicht nicht soviel erreichen, nicht so Bedeutsames für sein Vaterland und den eigenen Ruhm hätte leisten können, wie es der Fall, wenn nicht in seinem Heim eine gütige Fee immerhin dem Frieden und der Zufriedenheit eine wohlige Stätte bereitet, sodoch die Illust und Verbitterung, daß Hass und Neid auf des inneren rumänischen Parteilebens nie über diese Schwelle gedrungen.

(Fortsetzung folgt.)

### Vermischtes.

\* Es wird viel gelogen, am meisten aber behauptlich während eines Krieges, vor den Wahlen und nach einer Jagd. Diese Behauptung ist durch soviele Beweise erhärtet, daß es im Grunde genommen Eulen nach Aithen tragen heißt, wenn wir sie hier noch in Bezug auf die Wahlen durch einige Beispiele illustrieren. Gleichwohl seien zwei Exemplare mitgetheilt. Prinz Alexander, der Bezirkspräsident des Ober-Elsas, Sohn des verstorbenen Reichskanzlers, soll dem „Elsässer“ aufgrund einer Wahlversammlung gelogen haben: Die Regierung müßt leider mit dem Centrum gehen. Gern thut sie es nicht. Der jegige Kanzler würde auf dem politischen Schachbrett sicher lieber mit einer großen liberalen Partei operieren, als mit den schwarzen Figuren. Dieses war der erste

### Die Sonne.

29 Roman von Anton Freiherr von Perfall.

Wer hat Ihnen denn das? Dieser schärmliche Lohn, wie Sie ihn nennen, macht es mir allein möglich, unser Anwesen zu halten, es vor den Greifgriffen der Spekulanten zu retten, die den Vater von allen Seiten zum Verkaufe drängen. Ich bede damit die Kosten, die auf dem Anwesen ruhen. Die Schmiede bringt ja kaum mehr das Leben an, eit diese Höllenseen da drüben Tag und Nacht brennen. Und das ist meine Genugthuung!"

"Das ist auch eine herrliche Genugthuung, seine Heimat zu bemahnen durch ehrliche Arbeit!"

Barbara lächelte hell auf. "Heimat bewahren? Nein darin liegt meine Genugthuung nicht, über diese Kinderherze bin ich hinzu. Das Fett selbst abschöpfen, welches diese Herren als ihr selbstverständliches Eigentum betrachten, das wäre meine Genugthuung. Reich werden, genießen, den tollen Tanz da drüben selbst mitmachen, das ist mein einziger Gedanke dabei!"

Es sprach mehr bitteren Groll als begehrliches Verlangen aus diesen Worten. Sie war jetzt berausdrücklich schön mit den flammanden Augen, dem hellen Bild. Treuberg, auf einer Kommode sitzend, war ganz in ihren Anblick verfunkt.

"Wenn Sie sich aber lästern," sagte er dann plötzlich, "mit Ihrem Projekt? Wenn die Ausdehnung des Stadt eine andere Richtung nähme als hierher? Es kommt das zweitens vor, wider alle Berechnung. Man hat Ihnen gewiß schon eine annehmbare Summe geboten? Was dann?"

"Was dann?" Barbara war sichtlich betroffen von der Einwendung. "Das fehlt gerade noch, daß sie uns diesen Streich spielen." Sie blickte durch das Fenster. Plötzlich wandte sie sich ab. "Sie sind ja der reinste Unglücksrabe! Alles zerstören, beschmutzen, vernichten — und dann doch nicht kommen! Aber sie kommt schon, sie muß kommen, nur ab-

Streich; doch der zweite folgt sogleich: Ein Pfarrer im Ochsenfurter Gau soll der „N. Bayr. Landesztg.“ zufolge in einer Predigt gesagt haben: Es ist ganz und gar unmöglich, daß einer in den Himmel kommt, wenn er nicht am Wahlgang mit dem Wahlzettel des Centrumskandidaten in der einen, mit dem Rosenkranz in der anderen Hand zum Wahllokal geht und seiner Wahlplakat Benütze leistet.

\* Ein Hochzeitsaal in Flammen. Zu dem furchtlich gemelde ten furchtbaren Brandungsluck in Arras wird noch geschrieben: Während eines Hochzeitsfestes auf der Citadelle von Arras, wo ein Offizier der Administration, Salomé, seine Tochter verheirathete, ereignete sich das furchtbare. Ein großer Bodenraum war für die Gelegenheit in einen Festsaal verwandelt und mit Stoffdraperien, Girlanden und bunten Papierlaternen geschmückt worden. Mitten in das Festmahl hinein tönte plötzlich der Ruf: „Feuer!“ und im Nu stand der ganze Raum in Flammen. Die gesitteten Gäste, etwa fünfundvierzig an der Zahl, drängten der einzigen Treppe zu, aber auch hier brannte es bereits lichterloh. Die Herren verjuchten nun, die Damen durch die Fenster über die Dächer zu retten, was auch zum großen Theil gelang. Einige Frauen, darunter auch die Braut, sprangen zum Fenster hinaus, wurden aber unten von Soldaten aufgefangen. Die meisten von ihnen haben jedoch Brandwunden davongetragen, weil die herabfallenden Teile der brennenden Draperien die leichten Toiletten schnell Feuer fangen ließen. Zwei verkleidete Fraueneideen wurden unter den Trümmern hervorgezogen, zw. i. andere Damen sind ihren Wunden bereits erlegen. Die Zahl der Verwundeten beträgt gegen dreißig, und mehrere davon sind noch nicht achtlos Gefahr; bei einigen hat sich Brustschwund eingestellt. Die einen sagen, eine Petroleumlimpe sei explodirt, andere glauben, die Saal-dekoration habe an einer der Papierlaternen Feuer gefangen. Der niedergebrannte Flügel der Citadelle enthielt auch viele Büros, aber die Archive und militärischen Schriften sind haben gerettet werden können.

\* Blutige Nachte eines abgewiesenen Freiers. In dem Dorfe Schildern bei Asch in Böhmen ist von einem jungen Burschen ein schweres Verbrechen begangen worden, dessen Motiv verschwämme Liebe war. Der 20 Jahre alte Dienstknabe Gustav Weidhas in Schildern war schon seit langer Zeit in die schwüle Bauerin Magdalena Wilfert verliebt. Das Mädchen mochte jedoch von dem Burschen nichts wissen. Als sich am 26. Mai des vorigen Jahres ein junger Mann im Orte wegen unglücklicher Liebe erschoss, sagte Weidhas zu dem Mädchen vor mehreren Zeugen, daß er gerade ein Jahr noch warten wolle, dann aber werde die Braut entweder die Seine werden, oder mit ihm sterben. Am Dienstag jährte sich der Tag, an welchem Weidhas diese drohende Neuherzung gethan. Am Morgen erhielt die Wilfert durch die Post einen Brief folgenden Inhalts: "Biest, wenn Du diesen Brief kriegst, ist wieder der 26. Mai. Erinnerst Dich? Ich werde Wort halten, bereite Dich vor, Gustav." Das Mädchen geriet in große Angst und bat deshalb die Mutter des Weidhas, sofort zu ihr in die Wohnung zu kommen. Als sich Nachmittags die alte Frau Weidhas, die Elisabeth Wilfert und deren Stiefschwester Ernestine Voit in der Wohnung Voits, des Stiefvaters der Wilfert, befanden, sahen sie plötzlich vom Fenster aus den Weidhas, mit einem Gewehr bewaffnet, in den Bauernhof treten. Zu Tode erschrocken, flüchtete die Wilfert durch eine Hintertür und versteckte sich in der Scheune. Der Bursche, der dies nicht bemerkte, trat aus Fenster und feuerte mit den Worten: "Komm', mein Biest, heut haben wir Hochzeit" einen Schuß durch die Scheiben in die Stube ab. Die Ladung bestand aus einer großen Menge Rehpfeilen, von denen sieben der Ernestine Voit in den Körper drangen. Blutüberströmt brach die Getroffene zusammen. Der Mordbube ergriff die Flucht, wurde aber alsbald von mehreren Bauern, die sich mit Revolvern und Gewehren bewaffnet hatten, verfolgt. Böiglich suchte Weidhas hinter einem Baume Deckung, lud seine Flinten von neuem und feuerte auf seine Verfolger; in die Stirn getroffen, sank der Wirthschaftsbetriebsleiter Erhard Wagner einem Nebenmann in die Arme. Nunmehr gaben die

warten muß man es können."

"Und ich will Ihnen den Mut dazu nicht nehmen." Treuberg sprang von seinem Stuhl herunter. "Betrachten Sie mich als den Vorboten. Der Dichter soll es ja sein, der Vorbote des Kommenden, der Herold! Wollen Sie, Fräulein Barbara?"

Er reichte dem schönen Mädchen die Hand; Barbara ergriff sie treuerzig.

"Mit Vergnügen, Herr Treuberg! So ängstigen dürfen Sie mich nicht mehr wie eben. Es hängt zu viel für mich daran. Alles!"

Treuberg versprach es gern, er habe ja gar kein Urtheil in der Sache.

Barbara rieb Treuberg, die Nacht im Hause zu bleiben. Es dunkelte schon, die Fähre ging nur bis sechs Uhr. Die Brücke über den Fluss lag fast eine halbe Stunde Weges draußenwärts, der Weg dahin war schlecht und leicht zu verfehlten. Das Gespräch könnte sie ihm ja leicht morgen aus der Stadt beforschen. Ein vortrefflicher Gasthof war in nächster Nähe, den auch die Beamten der Fabrik besuchten; außerdem lud sie ihn ein, an ihrem einfachen Mühle teilzunehmen, wenn es ihm genüge.

Treuberg sah sich förmlich in die Enge getrieben; dieses Mädchen hatte eine Art, mit der sie ihn bereits völlig beeindruckte.

Als sie sich entfernte, empfand er das peinlich; es war ihm, als müsse er heimlich fliehen. Es war ja der reine Unsinn, was er thut, sagte er sich, zum Fenster hinausblütend; durch den Strom von der Stadt völlig getrennt, die Verbindung möglichst unständlich, in einem Habristeste, bei einem Schnied! Man wird ihn auslachen, für einen Narren erklären! Was wird Fräulein Johanna sagen, die Amtmann? Es muß sie doch aufsuchen. Wo blieb das Studium der Gesellschaft? des Weibes? — Da stottern seine Gedanken. Die Schmidstochter stand vor ihm, mit dem sonderbar herben und doch in so fesselnden Zug um die Mundwinkel, dem

eingeschüchterten Leute die weitere Verfolgung auf und begaben sich in ihre Wohnungen zurück, und kein Mensch im Dorfe wagte sich aus dem Hause. Lange Zeit ging Weidhas auf der Dorfstraße lächelnd auf und ab und brachte wiederholt sein Gewehr in Anschlag. Als er dann endlich in den Wald gegangen war, verständigte man die Gendarmerie in Asch. Sofort nahmen drei Männer die Verfolgung des Verbrechers auf und traten diesen im Gemeindewalde an. Der Bursche wollte auf die Gendarmerie anlegen und auf sie schießen, die Beamten hatten jedoch ihre Gewehre viel rascher in Anschlag gebracht, und so mußte sich ihr Gegner ergeben.

### Wochen-Spielsplan der Dresdner Theater.

#### Königliches Opernhaus.

Donnerstag, 4. Juni. Wigon. Auf. 1/8 Uhr.  
Freitag, 5. Juni. Das Meingold. Auf. 1/8 Uhr.  
Samstag, 6. Juni. Hoffmanns Erzählungen. Auf. 1/8 Uhr.  
Sonntag, 7. Juni. Der Bader von Scilla. Zum ersten Mal: Auf Japan. Tanz-Idyll. Auf. 1/8 Uhr.

#### Königliches Schauspielhaus.

Donnerstag, 4. Juni. Zum ersten Mal: Die Öpferfeuer. Endlich allein. Auf. 1/8 Uhr.  
Freitag, 5. Juni. Johanniter. Auf. 1/8 Uhr.  
Samstag, 6. Juni. Cyclos der Königsdramen. 6. Abend. König Heinrich VI. 1. Theil. Auf. 7 Uhr.  
Sonntag, 7. Juni. Roma Roma. Auf. 1/8 Uhr.  
Montag, 8. Juni 1903. Cyclos der Königsdramen. 7. Abend. König Heinrich VI. 2. Theil. Auf. 1/8 Uhr.

### Marktbericht.

#### Produktionsmarkt.

Dresden, 29. Mai. Amtliche Notizen der Produktionsmärkte. Zwiebeln, pro 1000 kg. netto: Weißer, 159—163, brauner 75—78 gr. 155—161, do. neuer 000—000, roth 171—179, do. weißer 176—181, amerikanischer Zwiebel, alter 000 548 000, do. Kanaris 172—176, do. weißer 000—000, Roggen, pro 1000 kg. netto: östlicher, neuer 72—74 gr. 132—137, do. neuer 69—71 gr. 127—131, preuß. 140—145, russischer 143—147. Gerste, pro 1000 kg. netto: lädt. 140—150, italien. und polener 141—160, böhm. und mähr. 160—180, Futtergerste 125—140, Zwiebeln, pro 1000 kg. netto: lädt. 144—150, tschechischer 144—152, russischer 137—145. Mais, pro 1000 kg. netto: Cimantina, 150—156, do. 000—000, rumänischer, 138—142, La Blata gelb 000—000, amerikanischer Zwiebel 128—130, amer. mixt., abfallende Blätter 105—120, Erbsen, pro 1000 kg. netto: Soja u. Futter. 160—165, Weiden, pro 1000 kg. netto: 146—160, Kartoffeln, pro 1000 kg. netto: int. u. fremd. 148—150, Delikatessen, pro 1000 kg. netto: Winteraps, lädt. 000—000, Leinkant, pro 1000 kg. netto: klein, braungef. 245—255, feine 230—245, mittlere 220—230, La Blata 000—000, Bombo 260—265, Risotto, pro 100 kg. netto: (mit Zwiebeln) 50, — Kartoffelkraut, pro 100 kg. netto: lange 10,50, runde 11,00, Leinschoten pro 100 kg. I. Qualität 17,00, II. Qualität 16,00, Mais, pro 100 kg. netto (ohne Saat) 25—29, Weizengemüse, pro 100 kg. netto, ohne Saat (Dresdner Märsen): exkl. der südlichen Abgabe: Kastanienkastanien 28,50—29,00, Grützenkastanien 26,50—27,00, Semmelmehl 25,50—26,00, Süßerdummkopf 24,00—24,50, Grützenkämmchen 19,00—19,50, Bohnen 16,00—16,50, Roggengemüse pro 100 kg. netto ohne Saat (Dresdner Märsen), erlaubt der südlichen Abgabe: Nr. 0 22,50—23,00 Nr. 0 1 21,50—22,00, Nr. 1 20,50—21,00, Nr. 2 19,00—20,00, Nr. 3 15,00—16,00, Futtermehl 12,00 bis 12,60, Weizengemüse pro 100 kg. netto, ohne Saat, (Dresdner Märsen) grobe 9,50—9,70, feine 9,30—9,50, Roggenkle, pro 100 kg. netto, ohne Saat (Dresdner Märsen); 10,00—10,20, (Fränkische Weizen über Nürnberg). (Die Preise pro 100 kg. netto, verschieden Preise vertheilen sich für Geschäfte unter 3000 kg. für Geschäfte mindestens von 10000 kg.)

Auf dem Markt: Kartoffeln (50 kg) 2,80—3,20 Ml. Butter (kg) 2,60—2,70 Ml. Huhn (60 kg) 2,80—3,10 Ml. Stroh (Schoß) 25—26 Ml.

Meissen, 30. Mai. Butter 1 Kilo Mf. 2,08 bis 2,40, Ferkel (78) 1 St. von Mf. 8,00—15,00, Huhn, jung, 1 Stück Mf. 0,00—0,00, Huhn, alt, 1 Stück Mf. 1,80—2,00, Lauben 1 Paar Mf. 0,60 bis Mf. 0,80 Fette Stiel 1 Mf. 3,00—3,50, Rebhuhn 1 Stück Mf. 0,00 bis 0,00, Truthahn 1/2, Kno. Mf. 0,90—0,00, Kaninchen 1 Stück Mf. 0,00, Hase 1 Stück Mf. 0,00—0,00, Gans 1/2 Kilo Mf. 0,00 bis 0,00.

#### Getreidepreise am 30. Mai:

per 100 Kilogramm  
Geringe Qualität mittlere Qualität gute Qualität.  
niedrigst. höchst. niedrigst. höchst. niedrigst. höchst.  
Weizen — — 15,00 15,30 15,40 15,60  
Roggen — — — — 12,00 13,00  
Gerste — — — — 14,00 14,50  
Hafer, — — 13,50 13,90 14,00 14,30

lobdern Bild, wenn sie von ihrer Feinde sprach, die Sie!! Was war dagegen dieses zahme Beamtentöchterchen? Vor dieses Bild nicht das Studium genug? — Und diese Bild, dieser freie, große Blick über Strom und Stadt! Kann er si. von hier aus nicht auch bewundern, beobachten? Besser vielleicht, objektiver! Ihr Erwachsen, ihr Entschlummern, ihren Schlaf! Das Untertauchen in sie stand ihm ja noch immer frei. — Er drückte die Stirne an die Scheiben und betrachtete das phantastische Lichtspiel, das jetzt draußen begann.

Funke auf Funke blieb auf, bald einer horizontalen, dahlitzkehrenden Rakete gleich, bald in buntem Durcheinander. Einige Nommen in unbegreifliche Höhe und blieben dann wie rote Sterne hängen in der schweren Finsternis. Das Licht der Nähern in der Dachstube traf des Beschauenden Auge ebenso, wie der goldene Lüster des Reichen, der schimmernde Schein der Kneipe am Flußufer, das Glänzen am Bett eines Sterbenden, die Ampel des Thüters. In einzelnen Punkten leuchtete ein sanftes weisses Licht empor, in welchem funstvolle Facetten, antike Säulenhallen, majische Bauten sich klar abzeichneten. Das waren die öffentlichen Plätze, die Tempel der Kunst, die Paläste der Vornehmen. Doch über allen ragte ein griechischer Giebel, getragen von mächtigen, weiß erhabenen Säulen. Man konnte das majestecktäufigste deutlich unterscheiden — das war das Theater! Daran blieb sein Blick am längsten haften.

Ein Klopfen an seiner Thür weckte ihn aus seinen Träumen. Der Geselle holte ihn zur Wahlzeit. Barbara redete also auf ihn. Er hatte eigentlich nicht die Absicht, ihrer Einladung Folge zu leisten. Was hatte er am Tische eines Schmiedes zu suchen? Der Abend im Rheinischen Hof kannte ihn ins Gedächtnis. Doch rasch schüttelte er diese albene Anwandlung ab und folgte dem Aufruhr. Der Schmied sah jetzt ganz anders aus, gewaschen, sauber gekleidet. Der Tisch war einsch, aber in tödloser Reinheit gebedet. Das ging alles von Barbara aus, die ihm mit dem Anstand einer Dame Platz nehmen ließ.

## 2. Beilage zu Nr. 65 des Wochenblattes für Wilsdruff.

### Vaterländisches.

Wilsdruff, 3. Juni 1903.

— Ultramontane Heerschau in Sachsen. Als vor etwa zwei Jahren die katholische Bewegung in Sachsen mit aller Macht einsetzte und im protestantischen Lager die Befürchtung laut wurde, daß unser Land zum Tummelplatz ultramontaner, den religiösen Frieden gefährdender Bestrebungen werden würde, da versicherte man auf katholischer Seite, daß die Bewegung rein religiösen Charakters sei. Mit Bedauern mußte man im Laufe der Jahre die Erfahrung machen, daß die angebliche Wahrung der religiösen Interessen nur das Aushängeschild, der eigentliche Zweck der katholischen Propaganda aber kirchlich-politischer Art ist. Die leichten Zweifel hieran werden bestätigt durch eine Rede, mit welcher der streitbare Kaplan Hottenrott den kürzlich in Zwickau abgehaltenen Sächsischen Katholikentag eröffnete. Der fromme und milde Diener Gottes führte darin u. A. aus: „Ich sage, wir Katholiken, die wir hier versammelt sind, sind ultramontan, stramm ultramontan (lebhafte Beifall), ultramontan bis auf die Knochen, bis in die letzte Faser des Herzens und, nicht wahr?, ultramontan wollen wir sein und bleiben bis zum Sterben.“ Hier verzeichnet der Bericht der klerikalen „Sächsischen Volkszeitung“ tosenden Beifall. Der ganze Ton der Hottenrottischen Rede war äußerst herausfordernd und in einer echt protestantischen Stadt höchst verlegen. Der Kaplan sprach „voll Ekel“ von den „niedrigen Schmähungen“ der protestantischen Gegner, von ihrer „Dummheit“, gegen die Götter selbst vergebens kämpfen, von „wahnwitzigem Ansturm“ gegen die katholische Kirche, von einer wahren Sturm- und Hochstuth von Verleumdungen gegen „Ultramontanismus“ und „Zelutismus“ usw. Auf solchen groben Kloß gehörte ein grober Stein. Der Anstand verbietet uns aber, darauf gebührend zu antworten. Das sächsische Volk mag selbst urtheilen, auf welcher Seite die „Heher“ sind. Selbst das konservative „Vaterland“ muß anerkennen, daß in weiten Kreisen unseres protestantischen Volkes ein tiefer Misstrauen gegenüber der katholischen Kirche besteht. Dieses Misstrauen wird, so schreibt das Blatt, sicher nicht beseitigt, wenn die Katholiken Sachsen in einer so ernsten und schwerwiegenden, die Volksseele in ihren größten Tiefen aufregenden Angelegenheit, wie die gegenwärtigen Reichstagswahlen, unbekümmert um die Folgen für die Zukunft des sächsischen Volkes ihre gesonderten Wege wandeln. Dem Frieden zwischen der protestantischen Mehrheit und der katholischen Minderheit wird dadurch jedenfalls nicht gedient und die so wie so bestehende Kluft nicht überbrückt. Im Anschluß hieran

mahnt das konservative Organ alle sächsischen Katholiken, von ihren Sonderbestrebungen bei der Reichstagswahl abzustehen und mit allen übrigen Ordnungsparteien am Wahltag sich zu vereinigen „gegen die Sozialdemokratie“. Nach dem Verlauf des Zwickauer Katholikentages hat diese recht verständige Mahnung leider wenig Aussicht, befolgt zu werden.

— Dresden. Am Donnerstag sprach im Vereins- hause vor mehr als 2000 Versammelten Herr Pastor Reichel. Es kam wieder zu stürmischen Szenen. Als nach der sehr heftig aufgenommenen Rede des Kandidaten ein Zwischenruf erfolgte, erschollen durch den Saal „Hin-aus“-Rufe. Der Vorsitzende richtete an den anwesenden Führer der Nationalsozialen, Herrn Greinert, die Anfrage: „Tritt die nationalsoziale Partei im Falle einer Stichwahl zwischen Pastor Reichel und Dr. Grabnauer für den ersten oder für den letzteren ein?“ Herr Greinert antwortete: „Ich lehne es ab, hierauf im Namen der nationalsozialen Partei eine bestimmte Antwort zu geben, erkläre aber, daß ich für meine Person in diesem Falle für Grabnauer stimmen werde.“ Rufe: „Psui!“ Nach weiteren Aus- einandersetzung verkündete der Vorsitzende: „Wir betrachten die anwesenden Nationalsozialen als nicht eingeladen und ich ersuche sie, mit ihren verbündeten Brüdern, den Sozialdemokraten, den Saal zu verlassen.“ Etwa 200 Personen verließen darauf den Saal.

— Dresden. Der Millionenprozeß der Leipziger Lotteriedarlehnskasse gegen die Konkursverwaltung der Leipziger Bank hat nach mehr als einjähriger Prozeßzeit endlich sein Ende erreicht. Bekanntlich forderte der sächs. Staatsfiskus, daß seine Wechselsforderungen in der Konkursmasse der Leipziger Bank besonders festgestellt würden. Insgesamt schuldet letztere der Lotteriedarlehnskasse elf Millionen Mark. Das Landgericht Leipzig hat am 7. April 1902 entschieden, indem es auf besondere Feststellungen seiner Wechselsforderung erkannte. Hiergegen hatte die Konkursverwaltung der Leipziger Bank durch ihren Vertreter Rechtsanwalt Hänichen-Dresden Berufung einlegen lassen. Nach zahlreichen Verhandlungen, Beweisaufnahmen und Zeugen- und Sachverständigenvernehmungen wurde vom zweiten Zivilsenat des Königlichen Oberlandesgerichts folgendes Urteil verkündet: Das Urteil der vierten Zivilkammer des Königlichen Landgerichts Leipzig wird dahin geändert, daß Kläger (Staatsfiskus) mit seiner Klage abgewiesen und zur Bezahlung der Kosten beider Instanzen verurtheilt wird. Begründung: Nach Ansicht des Berufungsgerichts verpflichtet das zu Verpfändungszwecken gegebene Indossement den Indossenten in dem hier entscheidenden Verhältnis zum Pfandgläubiger im

Zweifel nicht wechselseitig. Eine derartige Wirkung des Indossements läßt sich weder aus dem Pfandrecht, dem Wesen und dem Zwecke desselben, noch aus den positiven Bestimmungen herleiten. Das schließt zwar nicht aus, daß den Pfandbeteiligten neben der Verpfändung auch die wechselseitige Verpflichtung der Indossenten zum Verhältnis zum Pfandnehmer übernehmen. Der Kläger hat aber die Verpflichtung, solche Haftung zu beweisen. Das ist ihm nicht gelungen, denn weder aus der Vertragsurkunde, noch aus den Zeugenaussagen läßt sich das Vorhandensein einer derartig übereinstimmenden Absicht der Beteiligten herleiten. Daß eine Handlung gewohnheit hin- sichtlich einer wechselseitigen Haftung besteht, ist auf Grund des eingeholten Sachverständigen-Gutachtens widerlegt. Kläger ist zwar Darlehnsgläubiger, nicht aber Wechselgläubiger. Der Widerspruch des Konkursverwalters der Leipziger Bank hinsichtlich der angemeldeten Konkursforderungen der Leipziger Lotteriedarlehnskasse ist begründet. Der Millionenprozeß ist somit zum Nachteil des Staatsfiskus entschieden. Letzterer wird Revision einlegen.

— Dresden. Das Anklagematerial gegen die hier seit Wochen in Untersuchungshaft befindlichen Weltvermittler bei Rennen hat sich dermaßen angehäuft, daß zur Abwicklung des bevorstehenden Prozesses voraussichtlich drei Tage sich nötig machen werden. Die bis jetzt noch nicht abgeschloßene Untersuchung gestaltet sich äußerst kompliziert, da auch auswärtige Rekonplätze und Auftraggeber mit in Frage kommen. Die Gewinne der verhafteten Vermittler sollen ganz bedeutend gewesen sein.

— Meißen, 2. Juni. Ein großer eiserner Kahn der Vereinigten Elbe- und Saaleschiffahrtsgesellschaft, mit Stückgütern nach Hamburg beladen, wurde gestern Nachmittag mit der vorderen Kette gegenüber der Knorre fest und legte sich quer über den Strom, sobald der gesamte Schiffsverkehr gesperrt wurde. Die Personendampfer konnten ihren Verkehr nur durch Umsteigen aufrecht erhalten. Bei dem Herumschlagen des Kahnes wurde auch noch ein dem Schiffseigner Arnold in Moritz gehöriges, daselbst vor Anker liegendes Fahrzeug durch Eindringen einer Seitenwand stark beschädigt. Die alsbald vorgenommenen Versuche, den Kahn durch Dampfer wieder flott zu machen, waren erfolglos, und man sah sich genötigt, heute früh die Ladung in einen am heutigen Ausladeplatz liegenden Kahn derselben Gesellschaft theilweise überzuladen. Durch die Stromspur hatten sich unterhalb wie oberhalb der Havarie stelle viele Fahrzeuge angesammelt. Heute Mittag gelang es den Anstrengungen von vier Schleppdampfern, den festgefahrenen Kahn wieder abzu- bringen und die Stromstrecke frei zu machen.

— Gröbschenbroda. Am 28. Mai gelangten hier bereits 132 Kilo Erdbeeren zum Versandt. Der Ertrag der diesjährigen Ernte verspricht ein befriedigender zu werden. In den letzten 12 Jahren weist das Jahr 1900 den größten Versand mit 141177 Kilo auf. — Am Freitag Nachmittag erfolgte die feierliche Grundsteinlegung zum neuen Schulgebäude.

— In eine furchtbare Aufregung gerieten am 2. Pfingstfeiertag Nachmittags die Besucher des Staffelsteins in Niederpöritz. Das Etablissement war infolge des herrlichen Pfingsttages von Besuchern dicht besetzt, als das ziemlich schwere Gewitter, über Hosterwitz kommend, mit einem heftigen Regenwetter losbrach. Alles flüchtete in die inneren Lokalitäten, die bald überfüllt waren. Da schlug mit furchtbarem Donnerschlag der Blitz in ein mit Gästen besetztes Zimmer. Mit dem Ausrufe: "Der Blitz hat eingeschlagen!" drang alles schreiend ins Freie in den Regenguss hinaus. Der Zuruf besonnener Leute, ruhig sitzen zu bleiben, nützte nichts, und zwar um so weniger, als drinnen im Zimmer mehrere Personen zu Boden stürzten und bewußtlos liegen blieben. Zitternd und bangend brachte man den Bewußtlosen die erste Hilfe, während andere infolge des Schreckens wie gelähmt waren und sich minutenlang nicht rühren konnten. Ein junger Mann war schwer verletzt; er konnte trotz sofort angestellter Wiederbelebungsversuche nicht ins Bewußtsein zurückgerufen werden. Eine Frau fuhr ein Funken an die Hand und verbrannte den Finger, auch ein Mädchen wurde bewußtlos aufgehoben. Die meisten Besucher flohen, trotzdem keine Gefahr mehr war. Der Blitzstrahl, welcher nicht zündete, nahm seinen Weg an der Wasserleitung entlang ins Zimmer.

— Freiberg, 31. Mai. Gestern sprach in der den Sozialdemokraten gehörigen Reichshalle Herr August Bebel vor einer Versammlung von nahezu 2000 Genossen über die Reichstagswahl und die Stellung der Parteien.

— Röhrwein, 1. Juni. Bei einem Streit in einer hiesigen Fabrik brachte ein verheiratheter Schmied einem anderen, noch unverheiratheten Schmied mit einem spitzen Stück Eisen eine schwere Verletzung bei. An dem Auskommen des Letzteren wird gezweifelt. — Der frühere Schankwirth August Strondorf entledigte sich aus Lebensüberdrüs im Gersdorfer Walde.

— Blauen i. B. Beim Fensterputzen abgestürzt ist am Sonnabend früh in der 9. Stunde die Ehefrau des Herrn Rohrschäfers Oskar Meinel hier. Die sehr korpuslente Frau hatte sich während des Putzens mit einer Hand angehalten, glitt aber aus und fiel aus dem ersten Obergeschoss auf den Plattenweg vor dem Hause, auf dem sie mit dem Gesicht auffschläg. Sie brach den rechten Arm zweimal, erlitt auch den Bruch des Nasenbeines und hat überdies den Verlust der vorderen Zähne zu beklagen. Sie wurde ohnmächtig aufgehoben und in ihre Wohnung getragen, wo sie bald darauf wieder zu sich kam.

— Colditz, 31. Mai. Gestern Abend sprang der

Fabrikschuhmacher Gröber, als er wegen eines hier ausgeschürten Einbruchdiebstahls vom Schuhmann in Haft genommen werden sollte, in die Mulde und wurde später als Leiche gelandet. Gröber hatte wegen gleichen Vergehens noch Strafen zu verbüßen.

— Stollberg. Über einen Kampf mit Zigeunern berichtet der "Stollb. Anz." Folgendes: Ein der heimtückischen Charakter der heimatlosen Zigeunerbanden kennzeichnender Vorfall ereignete sich am Donnerstag in den Nachmittagsstunden im benachbarten Neuwiese. Mehrere Männer einer daselbst in der Nähe lagernden Zigeunergesellschaft, die mit einem Oberwürschnitzer Einwohner, zunächst friedlich, gerungen hatten, kamen mit diesem in Streit, in den auch andere umstehende Neugierige hineingezogen wurden. Als der mit anwesende Schuhmann Ebert von Neuwiese Ruhe gebot, wurde er von den Fremdlingen angegriffen, und es fanden sich nunmehr einige den Vorgang verfolgende Männer, und zwar der Bäckermeister Bauer von Neuwiese, der Weber August Müller von Oberwürschnitz und der Agent Gunnell von Dölsnitz i. G., veranlaßt, dem bedrängten Beamten beizustehen. Zunächst war nun die Sache beigelegt; aber als auf Veranlassung des herbeigerufenen Gemeindevorstandes der Hauptkrohler verhaftet werden sollte, zeigten sich die Kerle höchst widerspenstig, sie gingen zum Angriff gegen die "Hässer" vor, und es entpann sich ein gefährlicher Kampf, denn die Zigeuner (6 bis 8 an der Zahl) zogen Dolch und Revolver. Im Verlaufe des Kampfes, bei dem zwei Männer dieser Sippe gefesselt und in das hiesige Königliche Amtsgerichtsgefängnis eingeliefert wurden, erhielt der obengenannte Bäckermeister Bauer, Vater von 7 Kindern, einen Dolchstich in den Unterleib, der für den bedauernswerten Mann leider eine lebensgefährliche Wunde im Gefolge hatte. Der Weber August Müller erhielt einen Schuß in die Brust, der Agent Gunnell einen solchen in den Oberschenkel. Die Verletzungen der beiden Bezeichneten sind jedoch voraussichtlich nicht bedenklicher Art. Die Zigeuner zogen dann ab und schlossen sich ihren vorausgefahrenen Genossen wieder an, um mit diesen über Oberdorf nach Gablenz zu gelangen. Die alsbald aufgebotene Gendarmerie und Polizei folgte unter Beteiligung eines Theiles der Mannschaft der Neuwieser Feuerwehr der Sippschaft, griff sie überhalb Gablenz an und eskortierte die 4 Wagen führende und mit Frauen und Kindern über 30 Köpfe zählende Gesellschaft nach hier, woselbst der Transport Abends in der 11. Stunde anlangte. Sofort wurden nun noch 6 Mann festgenommen, fünf davon gefesselt, und in das Gefängnis eingeliefert. Der Zustand des schwerverletzten Bäckermeisters Bauer ist bejorgerterregend. Die ganze auf freiem Fuße befindliche Gesellschaft lagert jetzt auf dem hiesigen Schützenplatz und zieht ob der bekannt gewordenen bedauerlichen Szene eine große Zahl Neugieriger an. Hoffentlich finden diese gefährlichen, in Haft befindlichen Subjekte für ihr frevelhaftes Beginnen eine gerechte Sühne.

## Letzte Nachrichten.

Die Zukunft der früheren Prinzessin Luise von Sachsen ist nach monatelangen Unterhandlungen zwischen den Höfen von Wien, Dresden und Salzburg nunmehr endgültig entschieden worden. Wie man aus Salzburg meldet, begiebt sich der Großherzog von Toskana am 12. Juni nach Lindau zum Sommeraufenthalt und besucht von dort aus den Fürsten Hohenlohe-Bartenstein. Prinzessin Luise reist einige Tage später mit ihrem Töchterchen und in Begleitung der Gräfin Mathilde Saint Victor, der Witwe eines ehemaligen Kammerherrn des verstorbenen Grafen von Chambord, ab, um sich nach dem der Gräfin gehörigen Schloss Sonno im Département du Rhône (Frankreich) zu geben und dortständigen Aufenthalt zu nehmen. In Villa Lindau erfolgt das erste Zusammentreffen zwischen Tochter und Vater; die Abreise der Prinzessin erfolgt aus Rücksicht auf ihre jüngeren Schwestern, die Ende Juni in Lindau eintreffen.

In Hanau hat sich der als Posten vor der Pulverfabrikswache stehende Musketier Reisch von der 4. Kompanie des Infanterie-Regiments Nr. 166 mit seinem Dienstgewehr erschossen.

Salzburg, 2. Juni. Am Untersberg ist der Münchener Stellner Schindlmayer abgestürzt. Auch sein Bruder, der des Nachts Hilfe holte, wird vermisst und wurde von den alpinen Hüttexpeditionen bisher nicht gefunden.

Konstantinopel, 2. Juni. Im Wilajett Adrianopel saud am 26. Mai in der Nähe des Dorfes Kowitsch ein harterlicher Kampf zwischen drei Banden und einer türkischen Abtheilung statt. Die ersten ließen acht, leichtere fünf Tote zurück. Eine andere Bande überraschte in den letzten Tagen eine türkische Abtheilung bei Radikiò und tödete fünf Personen. Im Dorfe Sarakina entführte eine Bande den griechischen Notabeln Nito Albantis und kreuzigte ihn, da das Lösegeld von 300 Pfund nicht rechtzeitig gezahlt wurde.

Die Verwüstungen in der amerikanischen Stadt Gainsville, wo, wie schon mitgetheilt, ein schrecklicher Wirbelsturm wütete, lassen sich in vollem Umfange noch gar nicht übersehen. Bisher wurde der Tod von 60 Personen festgestellt; 39 sind lebensgefährlich verletzt. Die Liste der Toten ist noch unvollständig und bekanntlich befürchtet man, daß ungefähr 200 Personen das Leben eingebüßt haben. Der Gouverneur von Georgia hat eine Bekanntmachung erlassen, in der er um Unterstützung der zahlreichen Nothleidenden bittet. Das Gebäude der Gainsville Baumwoll-Gesellschaft, die Personen- und Güterbahnhöfe der Southern Railway Co. und andere Gebäude in Gainsville sind zerstört. Unter den Getöteten befinden sich hauptsächlich Angestellte der Gainsville and Pacolet-Baumwollmühlen.

# 2te Grossé Geld-Lotterie

deren Reinertrag für das

## Völkerschlacht-Denkmal

verwendet werden soll. Genehmigt durch Allerhöchsten Erlass.

Der Verkauf der Loose ist im ganzen Königreich Sachsen genehmigt worden. — Ziehung findet

vom 10. bis 13. Juni 1903 statt.

Die Gewinne, welche baar und ohne Abzug ausbezahlt werden, sind folgende:

Höchstgewinn im günstigsten Falle **10 000 Mark**

1	Prämie	75000	=	75000	Mark
1	Gew. zu	25000	=	25000	"
1	" zu	10000	=	10000	"
1	" zu	5000	=	5000	"
1	" zu	3000	=	3000	"
1	" zu	2000	=	2000	"
3	" zu	1000	=	3000	"
4	" zu	500	=	2000	"
10	" zu	300	=	3000	"
20	" zu	200	=	4000	"
50	" zu	100	=	5000	"
130	" zu	50	=	6500	"
400	" zu	30	=	12000	"
1000	" zu	20	=	20000	"
3000	" zu	10	=	30000	"
10600	" zu	5	=	53000	"

Der zuletzt gezogene Gewinn erhält die Prämie von 75 000 Mk.

**15222** Gewinne und 1 Prämie **258500** Mark

Loose à 3 Mark einschl. Reichsstempel-Abgabe.

Porto und Gewinnliste 30 Pfennig extra

empfiehlt und versendet:

**D. M. Engelhard, Lotterie-Geschäft, Hamburg 19.**

Erst kürzlich fiel in mein vom Glück begünstigtes Lotterie-Geschäft der

# Haupttreffer von 303,000 Mk.

P. P.

Für wenige Mark Einsatz  
ist im günstigsten Falle ein  
Gewinn von

## 100,000 Mark

in baarem Gelde ohne

Abzug zu erlangen und zwar in der bevorstehenden

## 2<sup>ten</sup> Grossen Geld-Lotterie

welche im Königreich Sachsen **überall** erlaubt ist.

Mit dem Haupttreffer von event. 100,000 Mark kommen noch **15222 Gewinne** im Gesamtbetrag von **258,500 Mk.** zur Entscheidung.

Die **Ziehung** findet vom **10. bis 13. Juni 1903 statt** und erbitte daher die Bestellung **umgehend**. Es kostet ein Loos einschliesslich Reichsstempel **3 Mk.** Ausserdem sind für Porto und Gewinnliste **30 Pf.** einzusenden.

Aufträge werden, da die Loose sehr begehrt sind, **schnellmöglichst** erbeten und zwar mit **genauer Angabe der Adresse, welche recht deutlich zu schreiben ist.**

Die Beträge (3 Mk. für jedes Loos) nebst 30 Pfennig **einmaliger** Unkosten für Porto und Liste **sind per Postanweisung einzusenden.**

**D. M. Engelhard**, Lotterie-Geschäft, **Hamburg 19.**

**Bitte hier abzuschneiden.**

### Bestellzettel an D. M. Engelhard, Hamburg 19.

Ersuche um Zusendung von ..... Original-Loos zur bevorstehenden **2<sup>ten</sup> Grossen Geld-Lotterie**, auch wird die Zusendung der amtlichen Gewinnliste gewünscht.

**Der Betrag dafür mit ..... Mark Pf.**  
**erfolgt hierneben per Postanweisung.**

Bestellungen erfolgen am besten unter Angabe genauer Adresse (Stand, Wohnung u. s. w.) auf dem Abschnitt einer Postanweisung, die bis zu 5 Mk. nur 10 Pf. kostet und sicherer als ein Brief ist.

**Genau Adresse**

recht deutlich  
schreiben.

Name  
auch Vorname  
Stand  
Wohnort  
mit Strasse

Wenn Bestellung auf Postanweisung gemacht wird,  
dann bitte ich Bestell-Zettel nicht abzusenden.

# Landwirtschaftliche Beilage zum Wochenblatt für Wilsdruff.

Redaktionssitz von Martin Geiger, Wilsdruff.

Nr. 10.

Wilsdruff

1903.

Jahresverzeichnis: Illustration „Kirsche's Ideal“ (mit Abbildung) über die Nährstoffaufnahme des Weizens. Entwässerung nasser Torfmoorwiesen. Entwässerung bei mangelnder Vorstut. Zur Behandlung des Düngers auf der Dünnergäste. Ist die feldernde Taube für die Landwirtschaft nutzbringend oder nicht? Maichaltung für Pferde. Rövergewicht und Futterverwertung beim Rinde. Die Kauenpflege beim Rinde. Das Koppen oder Jungenschlagen bei Rindvieh zu verhindern. Über den Nachteil des Haltens alter Kühe. Das Verfahren. Rinderkühe für Schweine. Um das Wachstum der Rinde der Schafe und die Verfeinerung derselben zu fördern. Ziegenkühe. Um eine recht ertragreiche Viehproduktion zu erzielen. Ziegen, welche in einer Saison aufgezogen werden. Die Fucht des Kanarienvogels. Unser Dausgeflügel. Ziegler's verbesserte Braunschweiger Riesen-Wieckofl (mit Abbildung). Das mit Sollerie beplanztes Land. Kartoffelkultur. Zug der Tafelzuber am Spaten. Warum wollen die Iris nicht blühen? Die Grasstellen für Sämlinge von Gartenarten. Mittel, die Gartenwege rein zu machen. Handboden (mit Abbildung). Zubereitungswiese neuer Kartoffeln. Gemachsuppe vom Kalbskopf. Ein neues ausgezeichnetes Rüben-Rezept. Weinschaumtause. Briefkasten.

## Runkelrübe „Kirsche's Ideal.“

hat sich in den vielen Anbauversuchen von allen mitangebauten Sorten als die ertragreichste erwiesen und sogar einen bedeutend höheren Ertrag ergeben, als die bis dahin unübertroffenen „Eckendorfer von Bories und Tannenfrüher von Gronemeyer, Oberndorfer u. s. w.“ Kirsche's Ideal ist somit die ertragreichste Runkelrübe der Welt! Die Rübe ist tuberos in Form, sehr widerstandsfähig bei ungünstiger Witterung und von unübertroffener Haltbarkeit. Die Rüben wachsen bis zuletzt und halten sich trotzdem in den Mieten äußerst lange, sodass sie im Mai noch verfüttert werden können. Durch die seit langen Jahren von



Großmeister von Jos. Kirsch im „Journal für Landwirtschaft“ in folgende Sätze zusammengefasst werden: Der Weizen nimmt seine Nährstoffe nicht gleichmäßig mit der Trockenstoffbildung auf, sondern hat in der Jugend allgemein ein höheres Nährstoffbedürfnis als in den späteren Perioden seiner Vegetationszeit. Diese Nährstoffaufnahme richtet sich zur Zeit des Auflaufs am größtmöglichen auf den Stickstoff, welcher gegenüber der Trockenstoffbildung etwa dreimal so stark durch die Pflanze aufgenommen wird. Bezuglich der Phosphorsäure besteht ebenfalls ein hohes Bedürfnis, wenn auch nicht so stark als bezüglich des Stickstoffs. Das starke Nährstoffbedürfnis besteht auch während des Sprossens, besonders in Hinsicht der Phosphorsäure, die zum Aufbau der Blütenstiele zu der Blütezeit noch stärker als der Stickstoff assimiliert wird und zugleich ihr Maximum erreicht, sodass unter normalen Verhältnissen in der weiteren Entwicklung keine Phosphorsäure mehr aufgenommen wird. Der Stickstoff erreicht in der Blütezeit ebenfalls ein relatives Maximum, wonach die Aufnahme desselben aus dem Reife der Kornbildung hervorgeht, also in weit geringerem Maße als in der Jugend. Der Weizen nimmt demnach in seiner Jugendzeit den größten Teil seiner Nährstoffe auf und speichert dieselben in sich auf, um sie später während der Kornbildung dem Korn übergeben zu können.

## Entwässerung nasser Torfmoorwiesen.

In nassen Torfmoorwiesen, in welchen die Drainagrohre noch im Torfmoor selbst und nicht in den darunter befindlichen festen Boden zu liegen kam, hat sich die Strauchdrainage allein als zweckmäßig erwiesen. Die Ausführung derselben machte mir anfangs große Schwierigkeiten, und nur mit großem Widerwillen gingen die Arbeiter an dieselbe heran, da infolge der vielen Grabeneinfüllze ein Arbeiten im Wasser mit einem schwierigen, wenig handlichen Material nicht zu vermeiden war. Nach und nach bin ich zu einer Art der Ausführung solcher Drainagen gekommen, wodurch die Grabeneinfüllze vermieden wurden. Dieses wurde dadurch erreicht, dass der Drainagraben, bei der Ausmündung beginnend, wie die Vorschrift für alle Drainagen ist, zur vollen Tiefe durch 4 hintereinander folgende Männer, welche mit richtigen Drainaspalten ausgerüstet, die Arbeit von der Erdoberfläche aus mit Leichtigkeit verrichten können und den weichen schwierigen Gruben nicht zu betreten brauchen, ausgehoben und alsbald, mit der Drainage belegt, wieder zugesetzt wird. Die Drainage bestand aus von grünen, aber unbelaubten Sträuchern gebundenen Faschinen. Würde man diese Faschinen unmittelbar auf die Grabensohle legen, dann würde das trübe Wasser, welches durch das Arbeiten in der höher liegenden Grabenfortsetzung entsteht und seinen Lauf durch den Drainagraben nehmen muss, dieselbe bald verschlammten und undurchlässig machen. Diese darf daher nicht auf die Grabensohle gelegt werden, sondern muss auf Holzkreuzen ruhen, welche durch kurze Stöcke gebildet werden, die auf 1 m Entfernung paarweise ins Kreuz färtig in die Grabensohle gefestigt sind. Dadurch wird unterhalb und seitlich von der Faschine ein Hohlräum geschaffen, in welchem sich unbehindert das schlammige Wasser fortbewegen und den Schlamm niedersetzen kann, ohne dass die Faschine mit dem trüben Wasser in Berührung kommt und dadurch undurchlässig wird. Damit die lockere Moorerde nicht beim Zufüllen in die Faschine fällt oder von oben oder den beiden Seiten durch Wasser hineingespült wird, wird dieselbe gut mit Rosen, mit der Grasnarbe nach unten, überdeckt. Die Rosen werden durch das Abschütteln des Drainagrabs gewonnen.

## Entwässerung bei mangelnder Vorstut.

Wenn ein verhumpftes Grundstück eine Einziehung in einem vollkommen ebenen Terrain darstellt und eine natürliche Vorstut für eine Drainage tatsächlich nicht erreichbar ist, so ist in erster Linie ein Versuch mit der Verfeinerung des Bodenmaterials in den tiefen Untergrund zu machen. Zu dem Beifall wäre an der tiefsten Stelle des Grundstücks eine Grube zu bauen, und zwar so tief, bis man eine durchlässige Bodenschicht (Sand, Schotter oder Schotter)

eigenen Boden) antrifft. Wenn man in nicht zu großer Tiefe tatsächlich eine solche Schicht antrifft, dann ist daselbst ein etwa 1 Meter weiter Brunnenschacht (aus Ziegeln und Bruchstein trocken gemauert) anzulegen und abzudecken. Das Grundstück ist zu drainieren und die Drainage in diesen Brunnens einzuleiten. Das Wasser versickert dann in den tiefen Untergrund. Ist eine solche durchlässige Schicht nicht vorhanden, so wäre die Quelle mittels Drainage zu schöpfen und das Wasser in einer Drainagelinie in den Vorflugraben abzuführen, wodurch die Verjüngung des Grundstücks mindestens gemildert würde. Handelt es sich nur um eine kleine Fläche, so kann die sonst sehr empfehlenswerte Anlage eines Windmotors und einer andern Pumpmaschine zur Hebung des Wassers sich natürlich nicht rentieren. Es wird überhaupt das einzuschlagende Verfahren immer von den besonderen Umständen abhängen.

## Zur Behandlung des Dünfers auf der Dünnergäste.

Die Verwendung des Stalldungers wird bekanntlich durch Bakterien, d. h. kleine Lebewesen veranlasst, welche schon in den Gedärmen der Tiere vorhanden und wirksam sind. Nach dem Ausscheiden des Kotes und namentlich, wenn derselbe mit dem Harn vermengt ist, steigern die Bakterien ihre zerstörende Tätigkeit, welche hauptsächlich die Verflüchtigung des Stickstoffs bewirkt. Je reicher ein Dünfer an Harnstickstoff ist, desto reicher, je ärmer desto langsamer wird er unter sonst gleichen Verhältnissen verweilen. Der Stickstoffgehalt des Harns steht mit dem Stickstoffgehalt des Futters in innigem Zusammenhang. Je reicher das Futter am leichtverdaulichen stickstoffhaltigen Bestandteilen ist, desto reicher und je ärmer dasselbe an solchen Stoffen ist, desto stickstoffärmer wird der Harn sein. Prof. Dr. Wagner in Darmstadt hat nachgewiesen, dass 1000 Teile Harn je nach der Fütterung 1–16 Teile Stickstoff enthalten können. Der Stallboden soll selbstverständlich möglichst undurchlässig sein, damit die Faeces, welche nicht vom Dünfer aufgefressen werden kann, nicht verschont, sondern in der Faecelitte sich sammeln; in derselben sollte sich immer soviel Torfmull befinden, als zum Festhalten der Jahre notwendig ist. Der Torfmull enthält Stoffe, welche die Tätigkeit der Bakterien und damit zugleich die Zersetzung der Faeces sehr einschränkt. Gelangt die Faeces in das Faeceloch, so nimmt sie auf dem Wege dahin und in demselben häufig soviel Bakterien auf, dass eine sehr rasche Zersetzung des Stickstoffs zu Ammonium und eine Verflüchtigung desselben stattfindet. Der auf die Dünnergäste gebrachte Dünfer muss alsbald ausgedreht und so festgetreten werden, dass er sich mit der untenliegenden Schicht fest verbindet. Am vollkommenen erreicht man dies durch nebeneinandergebundene Säcken, welche auf der Dünnergäste herumgeführt werden. Da, wo der Dünfer nicht genügend festgetreten ist, üben, zum großen Nachteil des Landwirts, die Bakterien ihre zerstörende Tätigkeit aus, der Dünfer „verbrennt“ wie man sagt. Man könnte die Dünnergäste möglichst vor der direkten Einwirkung der Sonne. Dies kann, wenn von einer Überdachung abgesehen werden will, durch Ansässigung von Bäumen mit starker Laubbildung wenigstens teilweise erreicht werden. Starke Erwärmung des Dünfers hat eine rasche Verweichung desselben zur Folge. Bei der Verdunstung der im Dünfer enthaltenen Feuchtigkeit veruntreut auch das in demselben gelöste Ammonium. Es ist deshalb der Dünfer möglichst kühl zu halten, und die Verdunstung der in demselben enthaltenen Feuchtigkeit unbedingt einzuschränken. Durch eine sehr sorgfältige Pflege des Dünfers wird es uns möglich, Verluste zu vermeiden, welche sich sowohl bei der Masse, als auch bei dem Stickstoffgehalt bis zu 33 Prog. belaufen, d. h. wenn wir unser Dünfer aufs beste behandeln, können wir ohne Aenderung der Viehhaltung bis zu einem Drittel stärker bzw. erfolgreicher düngen, als bei einer sehr mangelhaften Dünferpflege.

## Ist die feldernde Taube für die Landwirtschaft nutzbringend oder nicht?

Im Fragekasten einer Geflügelzeitung fand ich für mich die Frage: „Sind die Tauben den Feldern schädlich?“

der landwirtschaftlichen Versuchsanstalt Jena ausgeführten Untersuchungen der Pflanzarbeiten ist es gelungen, den Gehalt seiner Rüben an Trockenubstantz und Zucker vermehrt zu steigern, dass dieselbe, was Qualität und Futterwert anbetrifft, auch darin das Ideal einer Futterzuckerrübe ist. Kirsche's Ideal (Näheres im Kataloge von Gebrüder Ziegler, Samenhandlung, Erfurt) lieferte bei 27 Feldungungsversuchen laut Bericht von Prof. Dr. Ebler, Jena auf Sandboden 1510,8 Genthner Rüben und anderen Sorten gegenüber einen Reingewinn von 286,80 M. pro Hektar.

Vorsicht: Sämtliche Getreidearten, jedoch keine fleierartigen Gewächse.

Bodenbearbeitung: Dieses Bilden im Herbst. Im Frühjahr frühzeitig den Acker abzuhacken, gründliches Bearbeiten mit Krümmer, Egge und event. auch mit Walze vor der Bestellung, sodass eine möglichst feine Ackerkrume hergestellt wird und der Boden nicht zu locker ist.

Düngung: Stallmist im Herbst einzufügen, Faeces den Winter über. Bei der Bestellung 1½–2 Gentner Superphosphat pro Morgen, Chilisalpeter 2 Btr. und zwar ¼ bei der Bestellung, ½ nach dem Beziehen und ½ nach der zweiten Hade.

Bestellung: Drillen 10–15 Pfund pro Morgen, Reihenentfernung 35–40 cm. Möglichst flach drillen, walzen mit der dreiteiligen Glattwalze, dann Ringelwalze folgen lassen. Der Boden muss beim Walzen trocken sein.

Bearbeitung: Sobald die Reihen sichtbar sind, hauen mit Handhabe, Sädepflug oder Hackmaschine, walzen nochmals nach Aufgang der Rüben, besonders wenn der Boden durch Maulwürfe aufgewühlt, mit dreiteiliger Walze, vergleichen auf 12–14 Zoll, dann noch 2–3 mal hauen. Nicht abblättern!

## Sandwirtschaft.

Neben die Nährstoffaufnahme des Weizens wurden im Anschluss an die früheren Versuche Liebischers von der Landesversuchsanstalt für Pflanzenbau zu Ungnadenburg umfangreiche Erhebungen ange stellt, deren

Darauf will ich folgendes zu allgemeiner Belehrung mitteilen.

Bieljac habe ich Gelegenheit genommen, mit Landleuten über den Nutzen und Schaden der feldernenden Tauben zu sprechen. Dabei stich ich mit meiner Ansicht, daß die Feldtauben dem Landmann mehr Nutzen als Schaden bringen, fast immer auf großen Widerstand. Es würde sich schnell eine ganz andere Ansicht bei diesen Leuten verbreiten, wenn sie sich einmal die Mühe geben und den Inhalt der Kröpfe von den geschlachteten Tauben untersuchen wollten. Sie würden da eine große Menge Unkrautssamen vorfinden, und das sogar zur Saatzeit, besonders die Körner der lästigsten aller Unkräuter, Vogelwiese und Hederich. Deshalb bin ich ganz entschieden dagegen, die feldernenden Tauben während der Ernte- und Saatzeit einzusperren, denn gerade die Unkrautkörner, welche durch das Pflügen an die Oberfläche gebracht werden, würden in dieser Zeit nicht aufgezogen werden, sich also zu Pflanzen entwideln und tausendfachen Schaden bringen. Leider haben wir im Allgemeinen Landrecht die Bestimmung, während der Saatzeit die Tauben einzusperren. Auch sind die Tauben derjenigen, die keinen Grundbesitz oder Pachtacter haben, für vogelfrei erklärt, d. h. es kann sie jeder einfangen. Ich hatte selbst einmal einen Prozeß einer mit weggeflogenen Taube, und mein Verteidiger wurde freigesprochen, weil ich weder Grundbesitz noch Pachtacter hatte.

Unser früher Landwirtschafts-Minister Freiherr von Lucius ließ seinerzeit durch Dr. Schlegel in Herford die Kröpfe von 157 Städten feldernenden aus allen Gegenenden Deutschlands untersuchen, um ein klares Bild von dem Nutzen oder Schaden der feldernenden Tauben zu gewinnen. Diese Tauben waren zu verschiedenen Zeiten das Jahres eingetragen worden. In den Kröpfen dieser 157 feldernenden Tauben fanden sich 31.375 Getreibekörner vor, und zwar von 10 verschiedenen Arten, dagegen aber auch 62.232 Unkrautkörner, hauptsächlich von 4 Arten, aber Hederich war am meisten vertreten, nämlich mit 29.666 Körnern. So sind auch vor längerer Zeit die königlichen Förster vom Landwirtschafts-Minister aufgefordert worden, Krähen abzuschießen, und bei der Einsendung genau anzugeben, zu welcher Tageszeit und an welchem Orte, ob im Feld oder Wald sie exegi wurden. Man will nämlich auch den Wagen der Krähen untersuchen, um festzustellen, ob der Nutzen größer ist als der Schaden, den diese Vögel besonders der niederen Jagd zufügen.

Mit großer Vorliebe frischt die Taube Wiesen- und Hederichsamen, weil diese Körner öholtig sind. Meine Tauben suchen eine angrenzende Heide sehr gern auf, um den Samen der Adelshölzer zu fressen. Viele Leute denken, wenn eine Taube auf dem Felde pickt, nimmt sie stets ein Saatkorn auf, das ist aber nicht der Fall, sondern die Taube nimmt lieber Hederichskörner und Vogelwiese. Die Tauben freisen aber auch kleine Schneiden. Ich schlachtete im vorigen Jahre junge Tauben von meiner Buche und fand eine Menge kleiner Schneiden im Kröpf. Ich hatte schon immer bemerkt, daß meine Tauben die Wiesen sehr gerne aufsuchten. Nun hatte ich den Beweis dafür, warum sie es tun. Den Schaden, den die Taube auf den Saatfeldern anrichtet, ist deswegen auch gering anzuschlagen, weil man immer mehr Saatgetreide verwendet, als nötig ist. Außerdem wird höchst selten aus dem freilegenden Samenkorn eine Pflanze. Auch kann sich der Landmann durch die Drillsoal schützen. Mein Bruder hat schon jahrelang eine Drillmaschine, und doch sehe ich immer wieder, daß die Tauben diese Saatflächen aufsuchen und dort picken. Sie suchen eben Unkrautssamen.

Wenn wir nun Nutzen und Schaden gegenüberstellen, so müssen wir unbedingt zugeben, daß der Nutzen bei weitem überwiegt. Wo würden wir Menschen mit und unsern Feldfrüchten sonst hinkommen, wenn niemand das Unkraut ausrottete? Bis jetzt ist der Mensch trotz aller Maschinen immer noch nicht imstande gewesen, dies zu tun. Wir können deshalb recht froh sein, daß wir solche billige Feldpolizei haben, wie es die Feldtaube und andere Vogelarten sind; denn Unkraut verdürbt nicht, und wie würde es sich stets vermeiden, wenn nicht dagegen bewacht würde! — Raten möchte ich schließlich den Landleuten, sich bei Bedarf Brieftauben anzuschaffen. Diese fühlen sich leicht, feldern gut und liefern fröhliche, fleischige Junge, die sehr schnell im Gedeihen zu vielen anderen Jagdtauben reif werden und sich mit größerem Vorteil verlaufen lassen.

E. in Syrendorf.

## Viehzucht.

### Maisfütterung für Pferde.

Der Mais hat in den letzten fünfzehn Jahren und länger, besonders bei teuren Haferpreisen, als Futter vielfach Verwendung gefunden. Urtichtig wäre es aber, den Mais als alleiniges Pferdefutter zu gebrauchen, weil dies unseren Pferden nicht gut sein würde. Es fehlt dem Mais an Protein und an der nur dem Hafer eigentümlichen Substanz, dem Koenin, und letzteres ist bekanntlich den Pferden sehr belästigend. Der Mais ist mehr ein Maissfutter, er gibt Fleisch, glänzendes Haar und runde Formen, doch verlieren die Tiere an Kraft und Ausdauer und kommen leicht in Schwäche. Dahingegen ist die Fütterung

von Mais an Pferde im Gemenge mit Hafer sehr angenehm. 11 Pfund Hafer und 6—7 Pfund Mais für Pferde in schwerem Zug, für Pferde bei leichterer Arbeit verhältnismäßig in gleicher Mischung weniger, ist ein gutes Futter bei der Feldarbeit. Im Winter, zu welcher Jahreszeit die Tiere weniger schwören, kann man auch halb und halb füttern. Wenn der Mais erheblich billiger ist, dann dürfte es angeraten sein, denselben als Pferdefutter zu benutzen, hat er aber den gleichen Preis wie Hafer, so ist leichter unter allen Umständen vorzuziehen. Für Rüsch- und Reitpferde füttert man besser mit Hafer. Man soll den Mais nur gequält verfüttern, weil derselbe in ganzen Körnern selbst für jüngere Pferde zu hart ist; alte Pferde fressen ihn bekanntlich ungerne überhaupt nicht. Zu sein gequälter Mais mögen die Pferde auch nicht, er bleibt öfter in der Krüppel liegen und ist es am besten, ihn mit einer Maschine, die nur glatte Walzen hat, zu quetschen. Auf dem Kornboden darf der gequälte Mais nur in nicht zu hohen Haufen aufgeschüttet werden, da er sich leicht erwärmt und dann Erkrankungen der Pferde herbeiführt.

### Körpergewicht und Futterverwertung beim Kindvieh.

Über die Beziehungen des Körpergewichts zur Futterverwertung beim Kindvieh bringt die Festschrift zur Feier des 70. Geburtstages von Professor Adolf Kraemer "Forschungen auf dem Gebiete der Landwirtschaft" eine Abhandlung von Hermann Kraemer aus Bern, worin der Verfasser zum Schluß im wesentlichen folgende Leitfäden aufstellt:

1. Leichte Tiere bedürfen für ihren Lebensunterhalt verhältnismäßig mehr Nahrungsflosse. Sie vermögen aber die Futternährflosse physiologisch besser auszunützen und sind genügsamer, weniger anspruchsvoll betreffs der Qualität des Futters und leichter auszufüttern als die schweren Tiere. In ihrem Körper verläuft der Stoffwechsel lebhafter, und damit Hand in Hand geht im allgemeinen eine höhere Fähigkeit zur Milchproduktion, während bei schweren Tieren der Stoffansatz und damit die Fähigkeit zur Fleisch- und Fettproduktion mehr begünstigt ist. Bei absolut geringerer Leistung zeichnen sich ferner die leichten Tiere vor den schwereren durch raschere Gangart bei der Arbeit aus.

2. Zur Entscheidung der Frage, welche Körpergewichtsstufe im gegebenen Fall die höchste Futterverwertung gewährleistet, muß man zuerst die Ergiebigkeit der einzelnen Nutzungseinheiten erwägen. Sricht das Ergebnis dieser Prüfung für eine überwiegende oder einseitige Verstärkung des Milchertragens, so wird man leichtere bis mittelschwere Tiere wählen; empfiehlt es sich dagegen, neben dem Milchertrage auch noch auf den Fleischzähnen und die Arbeitsleistung Bedacht zu nehmen, so wird man mittlere bis schwere Tiere bevorzugen.

3. Da sich aber das Nutzungsfähigkeit der Tiere auch bei gleichem Körpergewicht, gemäß der individuellen Veranlagung, mehr nach der einen oder der anderen Richtung ausprägt, so können mit Benutzung dieser Abweichungen vom durchschnittlichen Verhalten Rüchten und Stämmen begründet werden, bei denen dann keine scharfe Grenze für die zweckmäßige Gewichtsabschaffung nach der Nutzungswise mehr gezogen werden kann. Trocken liegt das unter 2. Gesagte vom Gesichtspunkt der Züchtung in der Vorzugsrichtung minder schwerer Tiere die Gewähr für gewisse schwere Erleichterungen, und wenn auch nicht für bedeutende Mehrerfolge, so doch für höhere Sicherheit der Erreichung des Ziels.

4. Ein wesentliches Moment bei der Wahl der Tiere ist ferner die von den örtlichen Verhältnissen bedingte Art und Weise des landwirtschaftlichen Betriebes, insofern dieselbe auf Ernährung und Pflege der Tiere bestimmend einwirkt. Je ungünstiger letztere, desto mehr wird die Verwendung leichter, je günstiger, desto mehr die Verwendung schwerer Tiere um Platz sein.

5. Die aus der Haltung verschiedenen schweren Tiere erwachsende ungleiche Höhe der allgemeinen Betriebskosten hat unter sonst gleichen Bedingungen für die Wahl der einen oder anderen Körpergewichtsstufe keine ausschlaggebende Bedeutung.

### Die Klauenpflege beim Rinde.

Dass die Klauenpflege beim Pferde zur dauernden Erhaltung der Gebrauchsfähigkeit der Tiere unerlässlich ist, dürfte allgemein bekannt sein, wenn auch in der Praxis gegen diesen Grundsatz oft gesündigt wird. Schlimmer steht es aber mit der Klauenpflege beim Rinde. Häufiger wie

noch zu jalousen an. Außerdem kann es im Sommer vorkommen, daß die Klauen besonders an den Bodenschichten spröde und rissig werden, weshalb sich ein häufiges Herauslassen ins Freie oder ein öfter zu wiederholendes Begehen der Klauen mit Wasser nötig macht.

### Das Koppen oder Jungenschlagen bei Kindvieh zu verhindern.

Man ist häufig der Ansicht, daß das Koppen bzw. Jungenschlagen bei Kindvieh kaum zu verhindern sei. Da sehr viel Vieh mit diesem Nebel billig verkauft wird und dass die Händler selbstverständlich tüchtig ausnutzen, so verweist Inspector Wittlinger auf Neuweishaus auf ein nach seiner Angabe ganz einfaches aber unbedingt sicheres Verfahren. Das Koppen resp. Jungenschlagen des Kindviehs geschieht bekanntlich nur bei ausgeschiedem Kopf, resp. letzterer wird ziemlich hoch gehalten, was man unmöglich machen muß; man macht deshalb von einem langen Strick ein Halstier, aber soweit, daß das Tier ungehindert fressen und wiederlaufen kann, legt einen zweiten Strick oder Gurt hinter den Vorderfüßen um den Leib und befestigt das Ende des Halstiers an diesem Gurt resp. Strick, nachdem nachdem man solches vorher durch die Halsseite und zwischen den Vorderfüßen durchgezogen hat; bei dem Anbinden des Halstiers an den Gurt läuft man vom Knie bis zur Brust soviel Spielraum, daß sich das Tier bequem nach rechts und links mit dem Kopf bewegen kann, dagegen darf es den Kopf nicht in die Höhe heben können. Dieses Halstier bleibt 6—8 Wochen ständig angelegt und das Nebel wird ohne Kosten gehoben sein.

### Über den Nachteil des Haltens alter Kühe.

Nur zu häufig findet man, daß 10, 12 und noch mehr Jahre alte Kühe gehalten werden. Dies ist sehr unrationell. Die Gefahr, an der Tuberkulose zu erkranken, steigt, je älter die Kühe sind. Die Futterverwertungsrate und die Futterausnutzungsfähigkeit der Tiere nimmt mit dem Alter merklich immer mehr und mehr ab. Die Milchergiebigkeit läßt mit zunehmendem Alter nach. Die Qualität der Milch wird eine geringere. — Wertvolle Zuchtkühe müssen man lange Zeit hindurch aus, für gewöhnlich aber ist das rechtzeitige Ausrangieren wirtschaftlich das richtigste.

### Das Herkalben.

Tritt diese Krankheit in einem Stalle auf, so hat man sofort die gefundenen von den kranken Tieren zu trennen und sowohl den Stall, wie die Tiere gründlich mit Kalk, Karbolösung, Lysol und ähnlichen Stoffen zu desinfizieren. Oft gelingt es jedoch nicht, mit diesen Mitteln der Krankheit Herr zu werden, es empfiehlt sich dann, den Kühen als Vorbeugungsmittel Einspritzungen von 10 Gr. 2prozentiger Karbolösung in die Vaginalengegend zu geben. Die Einspritzungen haben in der Zeit des 5. bis 7. Monats der Tragezeit zu erfolgen und müssen in Zwischenräumen von etwa 14 Tagen mehrmals wiederholt werden.

### Punktelrüben für Schweine.

Auf die Berücksichtigung von Punktelrüben für Schweine ist früher von verschiedenen Seiten hingewiesen worden. Man hat nun in Amerika einen vergleichenden Fütterungstest in der Weise ange stellt, daß von den Ferkeln desselben Wurfs die eine Gruppe nur Gerstenmehl und Kleie und die andere außer diesem Futter noch einen gleichen Teil Rübenbrei (gedämpfte Rüben) erhält. Ein anderer Wurf wurde ebenfalls in zwei Gruppen geteilt und mit gleichem Futter versieben, jedoch erhielten die Tiere anstatt Gerstenmehl, Maismehl. In beiden Fällen nahmen die mit Rüben gleichzeitig gefütterten Schweine täglich erheblich mehr zu als die übrigen. 100 Pfd Gerstenmehl kamen gleich 319 Pfd. Rüben und 100 Pfd. Maismehl gleich 564 Pfd. Rüben. In beiden Fällen hat sich der Futterwert der Rüben höher gezeigt, als man nach der Analyse annehmen sollte. Die Rüben scheinen außerdem auch noch einen Einfluß auf die Gesundheit und Verdauung der Schweine ausgeübt zu haben, denn die Rüben-Schweine haben besser aus als die andern. Also die Hauptjade ist, daß eine gleichzeitige Versättigung von Rüben eine bessere Gewichtszunahme und eine billigere Mast ergibt als Gerstenmehl und Maismehl mit Kleie allein. Außerdem soll die Qualität des Fleisches und Speises auch bei Rübenfütterung besser gewesen sein.

Um das Wachstum der Wolle der Schafe und die Verfeinerung derselben zu fördern empfiehlt ein erfahrener Schäferbesitzer folgendes Mittel: Sogleich nach der Schur werden die Schafe mit Öl, dem etwas Schweißblume beige mischt ist, eingerieben und drei Tage danach mit Salzwasser gewaschen. Dadurch wird nicht bloß der gegebene Zweck erreicht, sondern es sollen die Schafe auch vor der Räude und allen Arien Ungeziefer bereit gestellt werden.

### Ziegenlämmern

welche aufgezüchtet werden, und bald daran zu gewöhnen, daß sie neben der Muttermilch andere Tränke zu sich nehmen. Das Lämmchen wird hierdurch bedeutend erleichtert. Wenn die Ziegenlämmchen 10 Tage alt sind, kann man der Mutter  $\frac{1}{2}$  und nach weiteren 10 Tagen  $\frac{1}{4}$  an Wasser (gefrorene) hinzufügen, auch etwas Mais- oder Buchweizenmehl hinzunehmen. Diese Mehlgaben sind dann allmählich zu

## Geflügelzucht.

### Um eine recht ergiebige Eierproduktion

zu erzielen, müssen nach dem „Prakt. Vogelzüchter“ in Würzburg folgende Punkte genau beachtet werden: 1. Haltung vieler Hennen vom Italiener- oder Minoraschlag; auch Kreuzungen von Italiener- und Minorahähnen mit Landhuhnhennen sind sehr empfehlenswert. Unter diesen Kreuzungstieren finden sich fast immer einige, die breitern; im Legen bewähren sie sich auch sehr gut. 2. Man lasse die Legehühner nicht über 4 Jahre alt werden. Ende Juli jeden Jahres, bevor die Mauserung eintritt, müssen also alle älteren Hühner abgeschafft werden. 3. Wird alljährlich der Geflügelbestand durch Jungbrut ergänzt, weil diese dann im Oktober schon anfangen zu legen und bei richtiger Pflege den Winter fortsetzen. 4. Sichtet man sich seinen Bedarf selbst, so wählt man 10—12 der besten Hennen aus und giebt dazu den besten Hahn; auf diese Weise giebt es kräftige und brauchbare Nachzucht. 5. Ist die Fütterung der Legehühner von größter Wichtigkeit. Ein Huhn braucht täglich durchschnittlich 80—90 Gramm Trockenmais. Diese muss bestehen aus 12—15 Gramm Eiweiß, 50—65 Gramm Stärke, 3—4 Gramm Fett und dem nötigen Käse- und Faserstoff. Diese Bestandteile im richtigen Verhältnis hat man nur sehr vereinzelt in einer Futtergattung, deshalb nimmt man Futtermischnungen vor; z. B. 55 Proz. grobe Weizenkleie und 45 Proz. gekochte Kartoffeln. Um den Eiweißgehalt noch zu erhöhen, setzt man etwas Fleisch oder Fleischfuttermehl dem Futter zu. Im Winter wird dieses Futter warm, aber nicht heiß vorgesetzt. Solche Futtermischnungen („Weichfutter“) werden Morgens und Mittags verabreicht; Abends werden Körner, Weizen, Grün gegeben. Im Winter kann ab und zu Mais als Körnerfutter gereicht werden, aber nicht im Sommer, weil Mais zu fetthabend ist. Eine altbewährte Regel ist, ein mageres Huhn legt wenig, ein fettes aber noch weniger. 6. Muß auch die Stallung des Legeflügels richtig beschaffen sein. Am besten legt man ihn im Kuh- oder Pferdestall an und trennt ihn durch eine Bretterwand ab. Es wird dadurch erreicht, daß die Tiere im Winter warm sitzen, ohne verweichlicht zu werden. In solchen Stallungen legt das Geflügel bei rationeller Fütterung den ganzen Winter. Künstliche Heizung der Hühnerställe ist zu verwerfen.

### Tauben, welche in einer Voliere ausgezogen worden sind

verstiegen sich nicht, wenn sie herausgelassen werden. Zu diesem Zwecke muß man einen passende Ein- und Ausflug oben an einer Seite der Voliere herrichten und die Tauben ihrem Schicksal überlassen. Es dauert manchmal mehrere Wochen, bis solche Tiere ihre Freigänglichkeit ableeren und sich ins Freie wagen. Dass diese Ausflüge nachts stets geschlossen bleihen müssen, um Räten und anderem Raubvögeln Eintritt zu verwehren, versteht sich von selbst. — Die besten Flieger sind Hochflugtaubentiere.

### Die Zucht des Kanarienvogels.

Die fliegende Hede. So wie wir zur Beschreibung der Hedsäfte übergehen, soll der sogenannten „fliegenden Hede“ mit einigen Worten gedacht werden. Diese hat nur das für sich, daß der Küchler fast aller Mühe und Arbeit entbunden wird. Der Vorzug, daß die Jungen kräftiger werden, kann in einer Räfighede ebenfalls dadurch erreicht werden, daß man alle Jungen, sobald sie gut freien können, in ein Zimmer bringt und frei umherfliegen läßt. Dies leichtere Verfahren ist entschieden vorzuziehen, man verbindet auf diese Weise fliegende Hede und Räfighede, ohne daß man den großen Nachteilen und Nebelständen der ersten ausgekehrt ist. Bei einer fliegenden Hede kann oft die ganze Freude durch einen sogenannten „Räuber“ an einem Tage vernichtet werden. Außerdem ist mit einer solchen Hede der Nachteil verknüpft, daß, wenn die Stammtpaare nicht durchgezogen sind, die Jungen fast buntfleckig und häßlich von Farbe ausfallen. Das Verfahren ist einfach folgendes: Man wählt eine gegen Osten oder Süden gelegene Kammer, die wo möglich zwei Fenster hat und nicht tapetiert ist.

Der Boden ist, wenn möglich, mit Ries- oder Rauferde bedeckt und hier und da mit Moos gepolstert. In der Mitte des Zimmers steht eine flache Schüssel zum Baden. Zum Trinkgefäß wähle man die von der Firma Th. Kappi in Ludwigsburg (Württemberg) besondere konstruierte Pumpgläser und andere, auch liefert die Firma alle Utensilien zur Einrichtung einer Kanarienbede; wie der betr. Katalog zeigt. Das Fressen steht auf einem Tisch, dessen Höhe 36 cm hoch mit Blech beschlagen sind, damit die Mäuse nicht zum Futter gelangen können.

Die Hedsäfte. Je größer und geräumiger der Hedsäfig ist, desto gesunder, kräftiger und schöner sind die Jungen! Ein Irrtum mancher Küchler ist es, daß sie das brütende Vaar im Dunkeln halten. Die Vögel müssen im Gegenteil so viel Licht als möglich haben. Es genügen drei Sprunghölzer, von weichem Holze und so dick, daß des Vogels Klauen sie nur halb umspannen können, in dem Räfig. Lange Nägel werden dadurch abgeschliffen, der Vogel fühlt bequemer und leidet, wenn die Stäbe von Unrat reingehalten werden, nie an den Füßen. Die welches ich Sellerie pflanzen mußte, doch wenigstens etwas

Sprunghölzer brauchen nicht rund zu sein, allein sie dürfen keine scharfen Enden haben.

Das Nest und die Baumaterialien. Zu empfehlen sind die Nester ganz aus Metall, da in denselben das Ungeziefer leicht zu vertilgen ist, genannte Firma bietet reiche Auswahl in solchen. An Baumaterial muß man den Vögeln eine Auswahl bieten. Charpte allein käme bei vielen Heden zu teuer. Ganz vorzüglich eignen sich hierzu: Kuh-, Pferde-, Reh- und Hirschaare, die aber vorher durch Abbrühen mit siebend heißen Wasser von Staub und Schmarotzer-Insekten oder deren Eiern gereinigt werden müssen; ferner seines Moos, Federn, seines 4 cm langen (am besten Rech- oder Hundegras), und im heißen Sommer in seine Streifen geschnittene Toth- und Papierpäne. Lange Fäden, Wolle und Flachs sind auf jeden Fall zu vermeiden, da das Weibchen sich mit ihren Füßen darin verwirkt und beim Herunterfliegen Eier oder Jungen dadurch aus dem Nest reißen könnte.

Die Hede. Hauptregel ist: die Vögel dürfen nicht

zu ernsten, gieß ich auch noch während des Sommers mit Spülwasser aus dem Küchenabguß; erhielt denn auch recht schöne Knospen, welche aber durchgehends inwendig recht fledig waren.

### Kürbiskultur.

Der beste Speise- und Einmachkürbis ist und bleibt der echte gelbe genetze Bentner-Melon. Wenn diese Sorte hier oder dort zu wenig Fruchtausfahrt zeigt, dann liegt es lediglich an der Kultur. Ein Bentnerkürbis will gemästet, ebenso von den blinden Ranken, die nur männliche Blüten und gar keinen Fruchtausfahrt bringen, bestreit sein. Wenn man dann noch, sobald die Frucht etwa so groß ist, die Ranke über der Frucht auf zwei Blätter einlässt, macht die Frucht zuwachsend. Am besten entwickelt sich der Bentner-Melon auf Kompositboden, wo ihm genügend Platz gegeben werden kann, es bringt dann häufig eine Pflanze zwanzig und mehr Früchte, wenn diese zur richtigen Zeit geerntet werden. Man darf nämlich



Siegler's verbesseter Braunschweiger Riesen-Weißkohl.

gestört werden! Niemand außer dem Küchler betrete das Gedimmer, und auch dieser nicht mehr als notwendig! Zweimal am Tage muß gefüllter werden, damit das Weichfutter nicht sauer werde.

H. M. in N.

### Unser Hausgeflügel.

Unter diesem Titel erscheint jetzt ein ausführliches Handbuch über Zucht, Haltung und Pflege unseres Hausgeflügels. Mit vielen Zeichnungen und 40—50 zum Teil sehr detaillierten nach photographischen Aufnahmen lebender Tiere ist es mit Unterstützung von Dr. B. Blande, Direktor der Musiergeflügelzucht- und Lehranstalt Oranienburg, und unter Mitwirkung von Dr. Bade-Berlin, Bergmann-Hitsfeld u. a. von Fritz Pfeiffer-Lorch-Berlin W 57. verlegt. — Nach einer kurzen geschicklichen, mit der Abbildung des Altmeisters Dettel und seines Denkmals geschmückten Einleitung behandelt die erste Lieferung (Vollständig in 20—25 Lieferungen zum Subscriptionspreis von 8—10 Pf.) in ausführlicher Weise den Körperbau des Haushuhnes, das Knochengerüst, die Weichteile und das Gefieder. Namentlich die Ausführungen über das letztere sind sehr eingehend gehalten und werden, da sie gleichzeitig die Richtregeln für das einfache Gefieder bringen, sicher alle Gefügeliebhaber höchst interessieren. Nicht weniger als 36 Abbildungen, von denen namentlich die photographischen Aufnahmen der einzelnen Federarten als vortrefflich gelungen bezeichnet werden müssen, erläutern und ergänzen aufs glücklichste die trefflichen Darstellungen und tragen wesentlich zum Verständnis derselben bei.

Und nun noch einige Worte über die Bildtafeln: Der ersten Lieferung liegen 3 Kunstdrucke bei und zwar: 1. Silberhalige Brakel nach einem Stamm von dem Lehrer Breuer-Altenrath-Dornath, 2. Indische Laufenten nach einem Stamm von Paul Meissner-Berlin und 3. die Abbildung eines Bronze-Trutzhahnes von Dr. Blande-Oranienburg. Die Bilder sind geradezu ausgezeichnet und sind in dieser Naturtreue, Vollkommenheit und tadellosen Ausführung bisher nirgends geboten; sie werden die Freude jedes Geflügelzüchters bilden.

## Gärtner- und Gartenbau.

### Siegler's verbesseter Braunschweiger Riesen-Weißkohl.

Eine wertvolle Verbesserung der beliebten Braunschweiger Weißkohlsorte stellt diese Neuzüchtung der Gebr. Siegler, Erfurt, dar. Die Köpfe erreichen bei guter Kultur ganz enorme Größe, sind steifst, von tadeloser Form und ganz gleichmäßigem niedrigen Buche.

Das mit Sellerie bepflanztes Land nach dem Pflanzen nicht mehr mit Erde begossen werden darf, ist, wie ich mich zu meinem Schaden überzeugte, die reine Wahrheit. Um in dem ungebürgten Boden, in dem Unrat reingehalten werden, nie an den Füßen. Die welches ich Sellerie pflanzen mußte, doch wenigstens etwas

den Speisekürbis nicht zur vollen Reife kommen lassen, sondern ihn wie Gurken grün verspeisen, nur dann ist er hochfein. Auch zum Einmachen braucht der Bentner-Melon nicht die volle Reife zu haben, er hat dann das beste und meiste Fruchtfleisch von allen Speisekürbissen.

Alle Kürbisse variieren sehr leicht, sobald andere Cucurbitaceen in der Nähe stehen und Insekten den Blütenstaub übertragen. Ich kaufe mir vor drei Jahren einen echten genetzen Bentner-Melonensortenkürbis von einem Gemüsegärtner, ein Exemplar von 80 Pfund und zahlte dafür 6 Mark, nur um eine echte Ausaat zu beschaffen. Leider hatte ich in dem Augenblick nicht beobachtet, daß etwa 30 m davon eine Laube mit Arganienskürbis berankt stand. Das Auskernen wie Aufbewahren des Samens, wie auch die Aussaat besorgte ich selbst, und schon als die Pflanzen Ranken waren, sah ich, daß ich auch nicht einen einzigen Bentner-Melonen echt aus dieser echten Ausaat bekommen würde. Jede Pflanze trug zu Erstaunen voll, etwa 40—50 Früchte in allen Variationen, aber auch fast jede Frucht verriet den Vater, den Arganienskürbis. Es ist daraus eine Rasse entstanden, wie sie mancher wünscht, reichtragend und Kürbisse meist von 5—10 Kilo schwer; das Fleisch ist aber bei weitem nicht so fein, auch lange nicht so vollfleischig wie das des echten Bentner-Melonensortenkürbis. Die meisten Früchte sind gelb mit grün oder weiß mit grün marmoriert und gestreift. Bentner-Melonen kann nur echt sein, wenn er in einem Garten, wo weder Gurken, noch Melonen, noch Kürbisse gebaut werden, allein zur Samensaat gebaut wird. Wenn man auch wirklich zuverlässige Saat hat, kommen immer ungenetze Bentner-Melonen darunter vor. Zum Schluss schreibt der Prakt. Ratg. noch:

Ein sehr feiner und außerordentlich reichtragender Speisekürbis ist entschieden noch der englische Schmeerm-Vegetable Marrow; die Frucht wird allerdings nicht groß, ist walzenförmig, sehr vollfleischig und fein. Diese Sorte bringt die höchsten Erträge, wenn man die Ranken an starfen, etwas schräg gestellten Buchentreibern hochlaufen läßt; auch er ist am feinsten im Geschmack, wenn er grün verschpon wird. Ferner kann ich noch als reichtragend und feinschmeidend empfehlen Speisekürbis Heart O'Gold, Mikrokürbis, Squas hubbard.

### Zucht der Tafeltranen am Spalier.

Da der Weinstock im allgemeinen große Loderheit des Bodens verlangt, so muß das Grundstück, welches zu dieser Kultur benutzt werden soll, tief rigoli werden, und dies um so tiefer, je härter und undurchlässiger der Untergrund ist. Ohne Rigolen ist kein Weinbau, und ganz besonders der moderne, d. h. der mit amerikanischen Unterlagen, möglich. Vor dem Rigolen verschafft man sich einen ziemlich großen Vorraum von Kompost, Straßenlehm, kurzem Stroh, überhaupt alles, was im Boden verwesen und denselben locken kann. Diese Bodenverschüttungen werden beim Rigolen mit der Erde gut vermengt. Die einzelnen Rebenstöcke sollen in einem Abstand von 2—3 m gesetzt werden, je nachdem die Sorten schwach oder starkwüchsig sind. Ungemein zuträglich ist es, um die Reben Ende

September in vermittelst eines Erdbohrers gemachte Löcher verdünnte Juncus zu gießen und sodann dieselben mit guter Komposterde wieder zu verschließen. Außerdem soll der Boden jedes zweite Jahr mit altem Kompostdünge entweder im Oktober oder im Frühjahr gedüngt werden. Die Stöcke sollen leicht gehalten und in den ersten fünf Jahren nicht überladen sein. Zu diesem Zwecke werden an denselben in der zweiten Hälfte des Monats Mai bis Anfang Juni die schwächeren Triebe samt den Trauben weggeschnitten, und die Neben- vor der Blüte entzweigt, damit die Blüten mehr Licht und Duft bekommen. Bei starktriebigen Sorten fügt man zu diesem Zwecke auf eine Auge ein.

#### Warum wollen die Iris nicht blühen?

Wer so fragt, sollte es versuchen, ein wenig Geduld zu lernen. Iris blühen selten im ersten Jahre nach der Pflanzung. Sie wollen sich an ihrem Standort erst einbürgern; sagt Ihnen dieser nicht zu, ist er zum Beispiel sehr schwach, so wartet man freilich umsonst; doch noch ein anderes kommt hinzu: Sehr oft werden auch nicht blühbare Pflanzen verkauft. Es dauert mehrere Jahre, bis die Pflanzen das nötige Alter erreicht haben und blühen können. So ist es mir z. B. mit meiner Iris Kämpferi ergangen: Schon mehrere Jahre standen sie am gleichen Standort und immer harrte ich vergebens auf die Blüte, die sich nun in diesem sonst so ungünstigen Jahre einstellt, wo man meint die Trockenheit könnte die anspruchsvollen japanischen Iris, die ja vieler Feuchtigkeit bedürfen, gar nicht zum Blühen kommen lassen; aber sie sind nun im blühbaren Alter. Darum Geduld, lieber Leser, falls es es Dir ähnlich ergibt. Außerdem aber mußt Du Deine Iris, vor allem Iris Kämpferi täglich sehr reichlich gießen — das verlangen sie unbedingt. Nur vollständige Regenzeit sind ausgeschlossen. — Es darf nicht vergessen werden, daß fast alle Iris Sumpf- oder Schilfzpflanzen sind. Sie blühen deshalb so gut an Teichrändern und Wasserläufen.

#### Die Grasnelke, *Armeria vulgaris*, als Einfaßungen von Gartenbeeten.

Die auf sandigem Boden häufig wachsende Grasnelke eignet sich, weil sie Polster bildet und absolut niedrig bleibt, vorzüglich als Einfaßungsplane für Gartenecke. Sie ist ausdauernd und hat vor anderen Einfaßungspflanzen den Vorteil, daß sie sich nicht stark ausbreitet und zugleich noch sehr zierlich, auf 20 cm hohen Schäften stehende Blütenköpfchen mit rosenroten Blüten trägt. Besonders geeignet ist sie für sonnige Lagen. Man vermehrt durch Reibentriebe, deren eine mehrjährige Pflanze 20—30 lieferst und setzt diese, wenn sie gut bewurzelt sind, in Abständen von 15—20 cm. Nach zwei bis drei Jahren haben sich die Polster so stark entwickelt, daß sie einander berühren. Um allenfalls entstehende Lücken auffüllen zu können, muß man für junge Einfaßpflanzen sorgen. Die Polster der Grasnelken leben im nichtblühenden Zustande gerade so aus wie Räsen und haben vor diesem das eine voraus, daß sie nicht geschnitten zu werden brauchen.

#### Mittel, die Gartenwege rein zu machen.

1. Gaswasser, 2. Biehsalz, 3. Salzsäure, 4. Schwefelsäure, 5. frische Kallmilch. — Das Gaswasser muß einige Male nacheinander ausgegoßen werden und man darf nicht an die Wegeinfassungen damit kommen, auch nicht an Baumwurzeln. Dieses Mittel ist billig. — Bei Biehsalz hat das Ausstreuen auch wiederholt zu geschehen. — Die Anwendung von Salz und Schwefelsäure ist etwas teuer. Es werden hierbei 60 Liter Wasser mit 10 Kilogramm unlöslichem Kalk und 1 Kilogramm Schwefelsäure in einem Kessel zusammengegeben und die warme oder kalte Mischung mittels einer Gießkanne auf die Wege gepritzt. — Kalte Kallmilch ist nur frisch zu gebrauchen (1 Kilogramm unlösliches Kalk in 10 Liter Wasser).

#### Allerlei.

##### Handbesen. D. R. G. M.

Der Umstand, daß die Handbesen sich am vorbereiten, d. i. dem Griff gegenüber befindlichen Ende sehr rasch abnutzen, und daher unbrauchbar werden, bevor dieselben wirklich abgenutzt sind, hat den Klempnermeister Jümed veranlaßt, eine Griffbefestigung zu schaffen, welche gestattet, den Griff noch vollendetet Abnutzung des jeweiligen vorderen



Vorsteileis nach der anderen Seite zu schwingen, sobald auch der wohl erhaltenen Teil aufgebraucht werden kann. Wie die Abbildung zeigt, ist der Griff an einer Gabel befestigt, die in der Mitte des Besenholzes herumschwingbar gehalten wird. Nähere Auskunft über Lizenzabgabe oder Verlauf des Schuhrechtes giebt Patentbüro Sac in Leipzig.

**Waschmaschine „Thuringia“**  
nennt sich eine von der Maschinenfabrik Paul Knopp, Berlin, Beuth-Straße 16 konstruierte neue Waschmaschine, die sich besonders für größere Haushaltungen, Restaurants, Institute und Hotels u. c. eignet. Diese Maschine hat nur eine Drehbewegung der Waschschreibe, das runde Waschgefäß hat einen oberen Durchmesser von ca. 55 cm und eine

Stütze flanell. Darüber breitet man ein stark angefeuchtetes Stück Leinwand und glättet solange mit einem sehr heißen Eisen, bis das Leinen vollständig getrocknet ist; alsdann wird der Krepp sein früheres Aussehen zurückgewonnen haben.

#### Honig aufzubewahren.

Soll der Honig längere Zeit aufzubewahren werden, so füllt man ihn am besten in große steinerne Töpfe, überbindet diese mit Pergamentpapier und stellt sie an einen trockenen, luftigen Ort. Um zu verhüten, daß späterhin bei großer Kälte die Gefahr Sprünge bekommen, deckt man vor dem Randieren ein sauberes Holz von der Stärke eines Hackstiles in die Mitte des Honigs, und zwar von oben bis auf den Grund. Nach dem Randieren zieht man es wieder heraus. Das Holz bleibt und der Honig kann sich später aus dehnen, ohne die Behälter zum Platzen zu bringen.

#### Küche und Keller.

**Abbereitungsweise neuer Kartoffeln.** Die Kartoffeln werden geschält, sauber gewaschen und auf einen Durchschlag zum Ablaufen gegeben. Darauf verengt man sie gehörig mit einer Kleinigkeit Salz und schüttet sie in einen eisernen Topf. Letzteren bedekt man mit einem Deckel von Eisenblech, dessen Henkel man nach innen legt. Alsdann führt man den Topf um und schüttet ihn derartig in einen heißen Ofen, daß die Kartoffeln auf den Deckel zu liegen kommen. Je nach der Hitze des Ofens bedürfen sie mindestens eine Stunde zum Garwerden; sie müssen sehr reichlich weich sein, schwelen dann aber wie Kastanien. Es ist dieses Verfahren besonders für neue Kartoffeln, welche sich immer durch einen höheren Wassergehalt auszeichnen und für welche daher weitere Wasseraufzehrung von Nebel ist, sehr zu empfehlen.



Tiefe von 40 cm. Wandung und Boden sind geriffelt. Das Gewicht beträgt ca. 40 kg und der Preis der Maschine in Kiefernholz, Mf. 45, in Eichenholz Mf. 50. Die Abbildung zeigt die äußere Konstruktion dieser Neuheit.

Für alle Welt.

#### Das Gerben von Schaffellen für den Haushaltgebrauch.

Im Winter ist namentlich auf dem Wagen, aber auch im Hause, ein Schafpelz ein unerlässliches Requisit, das man sich bequem selbst herstellen kann und das dabei sich ziemlich billig stellt. Nach „Schuh und Leder“ werden hierbei die Felle zunächst gründlich ausgewaschen und auf der Fleischseite mittels eines Schabeisens gestreckt, wobei darauf zu sehen ist, daß die anhängenden Fleischstücke möglichst entfernt werden. Darauf sucht man die Wolle durch Waschen und Ausreiben mittels einer Bürste event. unter Zuhilfenahme von Seife gründlich zu reinigen. An Stelle der Seife kann man auch Soda oder Pottasche anwenden, doch ist es wichtig, daß die aus diesen Stoffen hergestellte Lauge nicht zu stark gemacht wird. Man rechnet auf ein Gewichtsteil Pottasche oder talinierte Soda 20 Gewichtsteile Wasser, auf ein Gewichtsteil kristallisierte Soda ungefähr dreimal soviel, also auf 1 kg etwa 60 Liter Wasser. In diesem Bade werden die Felle etwa 24 Stunden belassen, dann reibt man sie mit der Bürste ab und spült in reinem Wasser gründlich aus. Hierauf werden sie zum zweiten Male auf der Fleischseite mit einem schärfen Eisen ausgestrichen, so daß sie völlig glatt und rein werden. Die Gerbung wird am besten mittels einer Glazennahrung ausgeführt, aber in der besonderen Weise, daß die Nahrung bloß auf der Fleischseite aufgestrichen wird. Man rechnet als Nahrung auf ein kleines Lammfell etwa 8 g Lämm, 3 g Kochsalz und 10 g Weizenmehl. Dieses Gemenge wird mit soviel warmem Wasser angerührt, als nötig ist, um einen dünnen Brei zu erhalten. Dersebe wird nun zum Aufstreichen auf die Fleischseite verwendet und werden zwei Felle auf dieser Seite dann zusammengelegt. In 24 Stunden ist die Gerbung beendet. Man macht nun die Felle auf und bringt sie an einen schattigen Ort zum Trocknen. Nach dem Trocknen werden sie gestreckt, aber durch Strecken auf dem Streckrahmen weich gemacht. Die nur folgende Behandlung soll dazu dienen, den letzten Rest von Fett aus der Wolle zu entfernen und dieselbe heller und weißer zu machen. Das Verfahren besteht darin, daß man nach dem Strecken der Felle die Wolleseite mit einem dünnen Teig von geschümpter Kreide oder feinem Ton und Wasser überzieht und diesen Überzug dann trocknen läßt. Nach dem Trocknen reibt man ihn zuerst mit einer groben, darauf mit einer feinen Kräze wieder von der Wolle ab. Die Felle erscheinen nun rein und weiß und die Wolle erhält ein weicheres und zartes Anfühlen.

#### Ganswirtschaft.

**Grasreste aus Kleidern zu entfernen.**  
In einem halben Liter weichem Wasser löse man eine kleine Messerspitze voll Kinnfusalz auf, feuchte den Stoff damit an und spülle dann mit reinem Wasser nach. Der Erfolg läßt nichts zu wünschen übrig.

#### Wie ist englischer Krepp aufzurichten.

Der stark gerippte englische Krepp, welcher ausschließlich für Trauertwede als Schleier und Kleiderbesatz verwendet wird, verliert sehr leicht an Ansehen, wird weich und zerdrückt. Um ihm seine vorherige Frische wiederzugeben, legt man ihn über das Plättbrett zwischen zwei

**Einmachsuppe vom Kalbskopf.** Man fügt Stücke von blanchiertem Kopf mit Suppe von Liebig's Fleisch-Extrakt, bis man die Knochen auslösen kann und schneidet das Fleisch zu länglichen Stückchen. Mit der Brühe vergießt man lichte Sauce, giebt das Fleisch und gekochte, würfelig geschnittene Kohlrabi oder Gelsben hinzu und geröstete Semmel dazu.

**Ein neues ausgezeichnetes Kührei-Rezept**  
ist folgendes: Man löst eine halbe Maggi'sche Bouillonlöffel in 3 Glühlöffeln kochendem Wasser auf, verquirkt mit dieser Kraftbrühe 2—3 Eier und 1—2 Glühlöffel Tomatenmus. In flacher Pfanne läßt man etwas Butter zersezten, dünsst darin wenig feingehackten, zarten Schnitt, giebt die vorbereiteten Eier nebst einigen zerstückelten Butterstückchen dazu und macht das Kührei fertig. Beim Anrichten mischt man 4—5 Tropfen Maggi's Suppen- und Speisen-Würze gut darüber. Wer es liebt, kann auch noch geriebenen Parmesanflocke darüber streuen. Vorzüglich zu Stangenpargel.

**Weinshumsauce.** 250 Gramm feingeschöner Zucker wird mit der geriebenen gelben Schale von 2 Zitronen vermengt und mit 2 ganzen und 8 Eigelben durchgeschlagen. Hierzu giebt man eine halbe Flasche Rhein- oder Moselwein und schlägt das Ganze mit einer Drahtreute fürze Zeit vor dem Servieren auf langsamem Feuer zu einem dicken Schaum. Wenn die Sauce einmal aufgelöst hat, ist sie gar und muß sofort vom Feuer genommen und serviert werden.

#### Briefkasten.

**B. W.** Um einen total mit Hühnerläufen (Milben) infizierten Stall zu reinigen, streicht man die Wände, namentlich alle Nissen, mit Chloralthus aus; das Holzwerk wird mit Carbolineum bepinselt und die Ede, wenn der Boden nicht gebrettet ist, ca. 10 cm ausgetragen und durch Spülung, möglichst staubfreies Sand ersetzt. Da Carbolineum, daß die Haut angreift, völlig entzündet, so spülte man die Hühner einige Tage in einen Schuppen oder berg. Täglich werde man mehrere Hände seines Kastells gegen die Stalldecke; der kleine, herabrieselnde Staub legt sich in jede Fuge und tötet überall die Milben, wo er sie trifft. Die Haut der Hühner pinselt mit einer 10prozentigen Lösung von Amisol in Spiritus ein und gebe ihnen Gelegenheit, in seinem Sande, aber noch besser in Wiese zu baden und so die Milben abzuschütteln.

**B. W. in S.** Rinde und Kinder, die beim Wettern nicht stehen wollen, dazu zu dringen, giebt es folgendes Mittel: Man schwört von zwei Streifen einen um den Kopf (die Hörner), den laubt man um die Geißel des linken Unterfußes, jezt das Ende des letzten durch eine Öse, die man ungefähr in der Mitte des ersten geschnitten hat, und zieht langsam an, damit Kopf und linker Unterfuß zusammengezogen werden. Schlägt dann die Rinde mit dem linken Hinterbein — mit dem rechten kann sie nicht — so ruft es ihr jedesmal am Kopf, so daß sie bald damit aufhört und still steht.

**B. W.** Pfähle reinigen Sie folgendermaßen: Sie müssen 5 Glühlöffel Salzmaiß, 5 Glühlöffel Weinigrot mit anderthalb Löffel Kochsalz und schwärzen die Mischung so lange, bis das Salz gelöst ist. Dann tauchen Sie einen wollenen Sappen in die Salzlöffel und rollen die Flecken damit, bis der Hut rein ist. Darauf trocknen Sie ihn mit einem Seidenhandtuch ab. — Ein anderes Mittel ist: Sie reinigen den Hut mit einer Mischung von 1 Kugel Salz und 7 Kugel Wasser mittels eines Filz- oder Leinwandtropfens. Dann kleisten Sie ihn in der Nähe des Herdes oder an der Lutti, bis er zum Trocknen gebracht ist.

**B. W. in G.** Die Kridente gehört zu den Wildpflanzen, heißt sonst auch Kruste, Klein-, Spiegel- und Kreuzente, Kruste zw. Länge 37, Breite 57, Blattlänge 18, Blattbreite 7 mm. Sie werden sie jedenfalls mit einer anderen Art verwechseln.

**Landwirt W...g.** Die Rechnung ist doch ungemein einfach. Sie haben 1100 m Wegstrecke in einer Breite von 1,5 m mit einer Steigung von 3 em zu befahren, brauchen mindest 1100  $\times$  1,5  $\times$  0,03 = 49,5 Kubikmeter Kies.